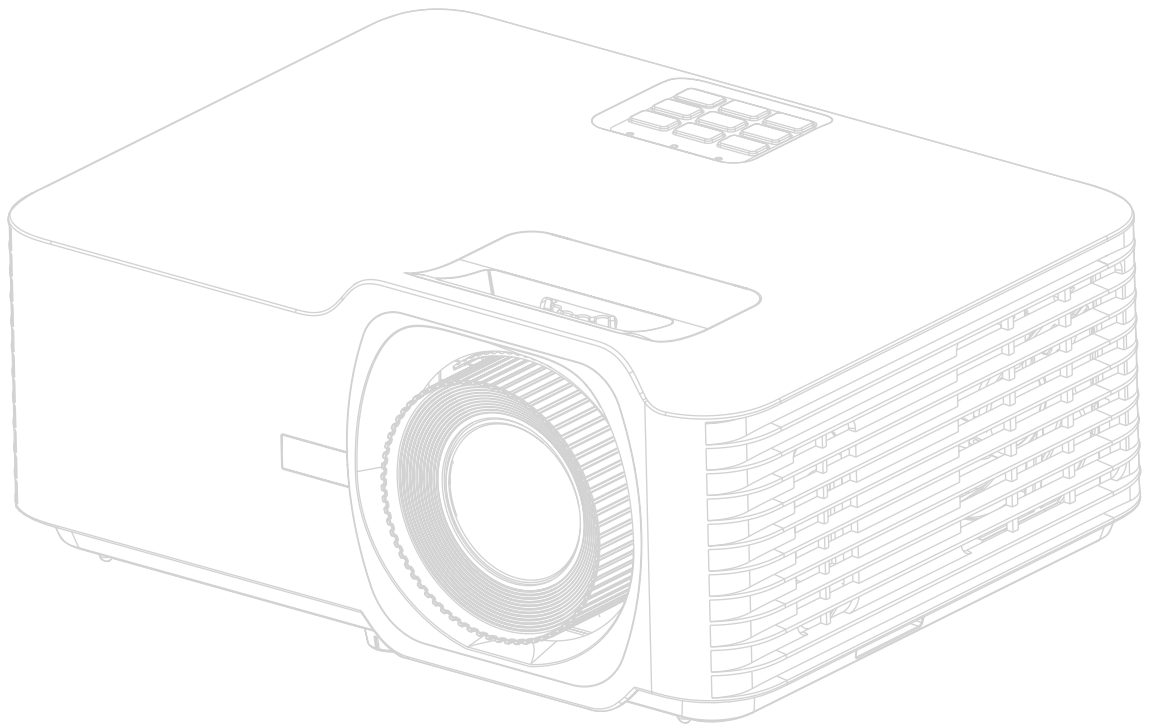


# LS7 series

Projector

Manual do utilizador



N.º do modelo: VS19701

## **Obrigado por ter escolhido a ViewSonic®**

Como líder mundial de soluções visuais, a ViewSonic® está empenhada em exceder as expectativas mundiais de evolução tecnológica, inovação e simplicidade. Na ViewSonic® acreditamos que os nossos produtos têm potencial para criar um impacto positivo no mundo e estamos confiantes que o produto ViewSonic® que escolheu irá servi-lo bem.

Mais uma vez, obrigado por ter optado pela ViewSonic®!

# Precauções de segurança: geral

Leia as seguintes **Precauções de segurança** antes de utilizar o projector.

- Guarde este manual do utilizador num local seguro para referência posterior.
- Leia todos os avisos e siga todas as instruções.
- Deve haver um espaço de pelo menos 20" (50 cm) à volta do projector para garantir uma ventilação adequada.
- Coloque o projector num local bem ventilado. Não coloque objectos em cima do projector que impeçam a dissipação de calor.
- Não coloque o projector sobre uma superfície irregular ou instável. O projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Não utilize o projector a um ângulo superior a 10° graus para a esquerda ou direita, nem a um ângulo superior a 15° graus da frente para trás.
- Não olhe directamente para a lente do projector durante o funcionamento. O feixe de luz intenso pode danificar os seus olhos.
- Abra sempre o obturador da lente ou retire a respectiva tampa quando a lâmpada do projector estiver ligada.
- Não obstrua a lente do projector quando este estiver a funcionar, porque pode causar o aquecimento ou deformação de objectos ou mesmo causar um incêndio.
- A lâmpada pode ficar demasiado quente durante o funcionamento. Deixe o projector a arrefecer durante cerca de 45 minutos antes de retirar o conjunto da lâmpada para substituí-lo.
- Não utilize as lâmpadas para além da duração efectiva da lâmpada. A utilização excessiva das lâmpadas para além do tempo de vida efectivo pode fazer com que se partam em raras ocasiões.
- Só deve substituir o conjunto da lâmpada ou qualquer componente electrónico quando o projector estiver desligado.
- Não desmonte o projector. Há pontos perigosos de alta tensão no interior que podem resultar na morte se o utilizador entrar em contacto com peças sob tensão.
- Quando mover o projector, tenha cuidado para não deixar cair ou bater com o projector em qualquer objecto.
- Não coloque objectos pesados sobre o projector ou os cabos de ligação.
- Não coloque o projector na vertical. Se o fizer, o projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Evite expor o projector a luz solar directa ou a outras fontes de calor constante. Não instale o projector perto de fontes de calor, como radiadores, bocas de ar quente, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam aumentar a temperatura do projector para níveis perigosos.

- Não coloque objectos perto ou em cima do projector. A entrada de líquidos no projector pode dar origem a avarias. Se o projector ficar molhado, desligue-o da fonte de alimentação e contacte o centro de assistência local para reparar o projector.
- Quando o projector está a funcionar, pode sentir a emissão de ar quente e odores provenientes da grelha de ventilação. É um fenómeno normal e não um defeito.
- Não tente contornar as disposições de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, em que uma é mais larga do que a outra. A ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um pino de terra. A terceira lâmina larga é fornecida para sua segurança. Se a ficha não encaixar na tomada, adquira um adaptador e não tente forçar a ficha na tomada.
- Quando ligar a ficha numa tomada de parede, NÃO retire o pino de terra. Certifique-se de que NUNCA RETIRA os pinos de terra.
- Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisado ou comprimido, em especial na ficha, e na parte em que sai do projector.
- Em alguns países, a tensão NÃO é estável. Este projector foi concebido para funcionar em segurança com uma tensão entre 100 e 240 volts CA, mas pode falhar se ocorrerem cortes de energia ou picos de tensão de  $\pm 10$  volts. Nas áreas onde possa haver variações de tensão ou corte da alimentação de rede, é recomendável ligar o projector a um estabilizador de potência, protector contra surtos de tensão ou unidade de alimentação ininterrupta (UPS).
- Se estiver num local com fumo, ruídos invulgares ou odores estranhos, desligue o projector de imediato e contacte o revendedor ou a ViewSonic®. É perigoso continuar a utilizar o projector.
- Utilize apenas os dispositivos complementares/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o cabo de alimentação da tomada CA se não utilizar o projector durante um período longo.
- A assistência técnica deve ficar a cargo de pessoal devidamente qualificado.



**ATENÇÃO:** Este produto emite radiação óptica provavelmente perigosa. À semelhança de qualquer fonte de luz brilhante, não olhe fixamente para o feixe, RG2 IEC 62471-5:2015.



# Precauções de segurança: montagem no tecto

**Leia as seguintes precauções de segurança antes de utilizar o projector.**

Se pretende montar o projector no tecto, recomendamos vivamente que utilize um kit de montagem do projector no tecto adequado e certifique-se de que está instalado de maneira fixa e segura.

Se utilizar um kit de montagem do projector no tecto não adequado, há a probabilidade do projector cair do tecto, se utilizar um acessório não adequado, como, por exemplo, parafusos com calibre ou tamanhos incorrectos.

## Aviso relativo a laser

Este produto está classificado como produto laser de Classe I e cumpre a norma IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER  
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as  
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,  
dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Os avisos relativos a laser apresentados acima estão localizados na parte inferior deste aparelho.

- É dado aviso para supervisionar as crianças e nunca permitir que olhem diretamente para o feixe de luz do projetor a qualquer distância do mesmo.
- É dado aviso para ter cuidado ao utilizar o controlo remoto para ligar o projetor se estiver à frente da lente de projeção.
- É dado aviso ao utilizador para evitar utilizar instrumentos óticos, como, por exemplo, binóculos ou telescópios, no feixe de luz.

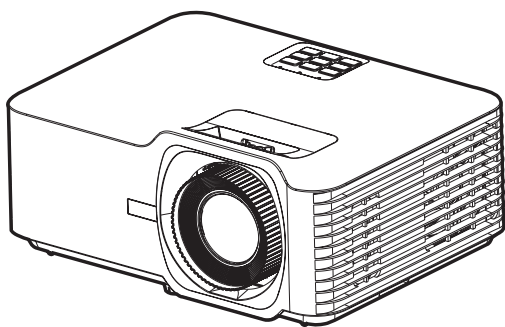
# Índice

<b>Precauções de segurança: geral .....</b>	<b>3</b>
<b>Precauções de segurança: montagem no tecto .....</b>	<b>5</b>
<b>Aviso relativo a laser .....</b>	<b>5</b>
<b>Introdução .....</b>	<b>8</b>
Conteúdo da embalagem .....	8
Apresentação do produto .....	9
Projektor .....	9
Teclado .....	10
Luzes indicadoras .....	10
Portas de E/S .....	11
Controlo remoto.....	12
<b>Instalação inicial.....</b>	<b>16</b>
Escolher um local - Orientação da projeção .....	16
Dimensões de projeção .....	17
Montagem do projetor.....	19
Utilizar a barra de segurança.....	19
<b>Ligações .....</b>	<b>20</b>
Ligar à corrente.....	20
Ligar a dispositivos externos.....	21
Ligação HDMI .....	21
Ligação de áudio.....	22
Ligação USB .....	23
Ligação RS-232 .....	24
<b>Utilizar o projetor.....</b>	<b>25</b>
Ligar o projetor .....	25
Selecionar uma fonte de entrada .....	26
Ajustar a imagem projetada .....	27
Ajustar a altura do projetor e o ângulo de projeção .....	27
Ajustar a focagem, distorção, deslocamento da lente e zoom .....	28
Desligar o projetor .....	29

<b>Operações do projetor .....</b>	<b>30</b>
Menu apresentado no ecrã (OSD) .....	30
Menu Navegação .....	31
Árvore do menu apresentado no ecrã (OSD) .....	32
Utilização dos menus .....	38
Display Menu (Menu Exibição) .....	38
Audio Menu (Menu Áudio) .....	44
Setup Menu (Menu Configuração) .....	45
Information Menu (Menu Informações) .....	48
<b>Anexo .....</b>	<b>49</b>
Especificações .....	49
Dimensões do projetor .....	50
Tabela de resoluções e frequências .....	51
Temporização de PC HDMI .....	51
HDMI resolução e frequência alargadas .....	51
Temporizações suportadas para 3D .....	52
Resolução de problemas .....	53
Indicadores LED .....	55
Manutenção .....	56
Precauções gerais .....	56
Limpar a lente .....	56
Limpar a caixa .....	56
Guardar o projetor .....	56
<b>Informações sobre regulamentação e serviço .....</b>	<b>57</b>
Informações sobre conformidade .....	57
Declaração de conformidade da FCC .....	57
Declaração da indústria do Canadá .....	57
Conformidade “CE” para países europeus .....	58
Declaração de conformidade com RoHS2 .....	58
Restrição de substâncias perigosas na Índia .....	59
Eliminação do produto no fim da vida do produto .....	59
Informações de copyright .....	60
Serviço de apoio ao cliente .....	61
Garantia limitada .....	62

# Introdução

## Conteúdo da embalagem



1



2



3



4



5



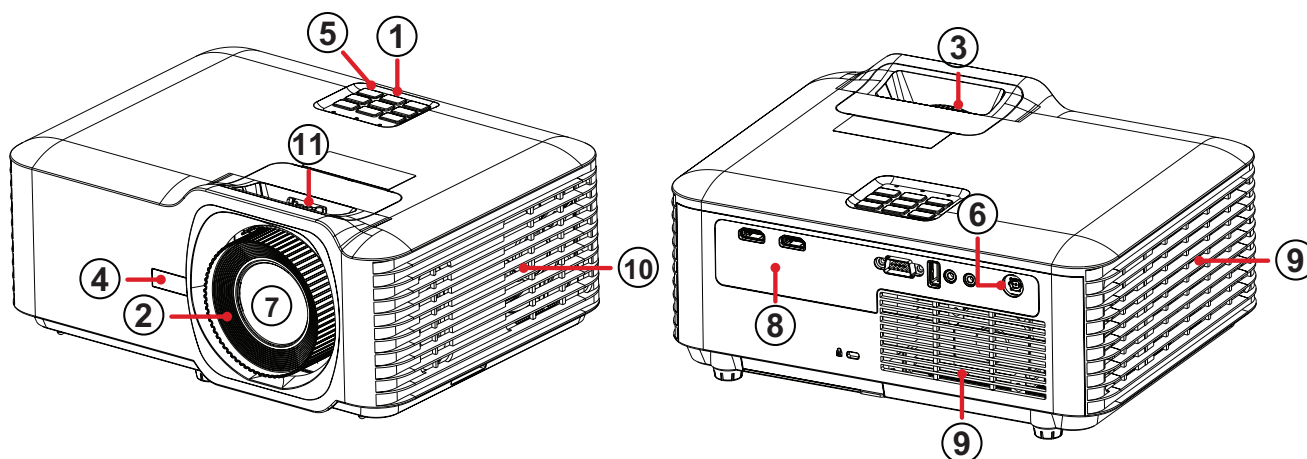
6

Número	Descrição
1	Projektor
2	Controlo remoto
3	Pilhas
4	Guia de consulta rápida
5	Cabo de alimentação
6	Transformador

**NOTA:** O cabo de alimentação e o controlo remoto incluídos na embalagem poderão variar de acordo com o país. Para mais informações, contacte o revendedor local.

# Apresentação do produto

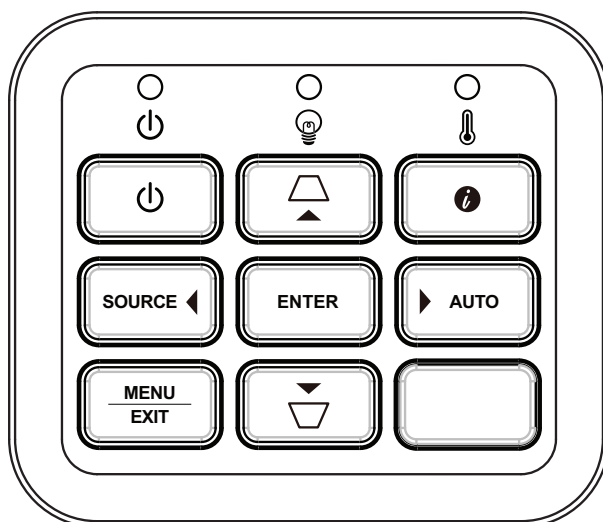
## Projektor



Número	Descrição
1	Teclado
2	Anel de focagem
3	Anel de zoom
4	IV frontal
5	IV superior
6	Entrada DC
7	Lente
8	Portas de E/S
9	Abertura de ventilação (entrada)
10	Abertura de ventilação (saída)
11	Deslocamento da lente

**NOTA:** Não bloqueie as aberturas de ventilação de entrada e saída do projetor.

## Teclado

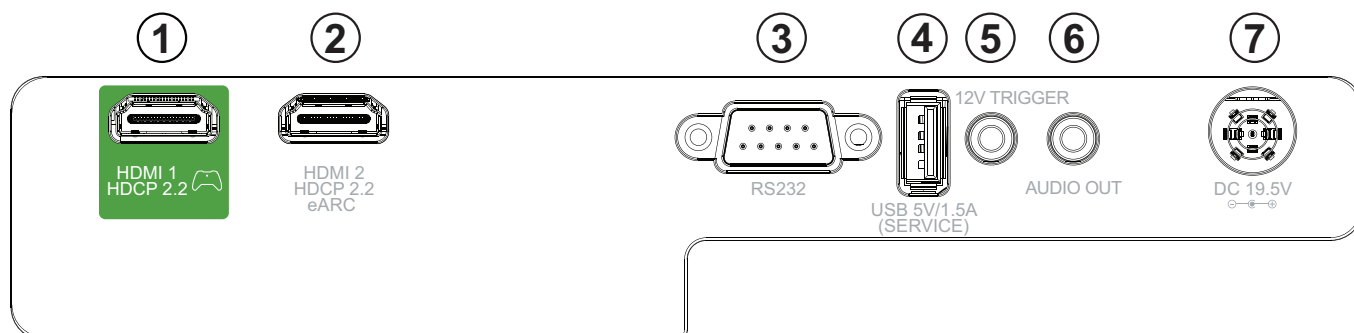


Botão	Descrição
	<b>Energia</b> Alterna entre os modos de espera e ligado.
	<b>Distorção</b> Corrigem manualmente as imagens distorcidas resultantes de uma projeção inclinada.
	<b>Navegação</b> Seleciona os itens de menu desejados e efetua ajustes quando o menu apresentado no ecrã (OSD) está ativado.
<b>MENU EXIT</b>	<b>Menu/Sair</b> Abre/fecha o menu apresentado no ecrã (OSD).
<b>SOURCE</b>	<b>Fonte</b> Apresenta a barra de seleção de fonte de entrada.
	<b>Informações</b> Exibe o menu INFORMAÇÕES.
<b>ENTER</b>	<b>Enter</b> Ativa o item do menu apresentado no ecrã (OSD) quando o menu OSD está ativado.
<b>AUTO</b>	<b>Auto</b> Determina automaticamente as melhores resoluções e frequência para a imagem exibida.

## Luzes indicadoras

Luz indicadora	Descrição
	Luz indicadora de energia
	Luz indicadora de fonte luminosa
	Luz indicadora de temperatura

## Portas de E/S

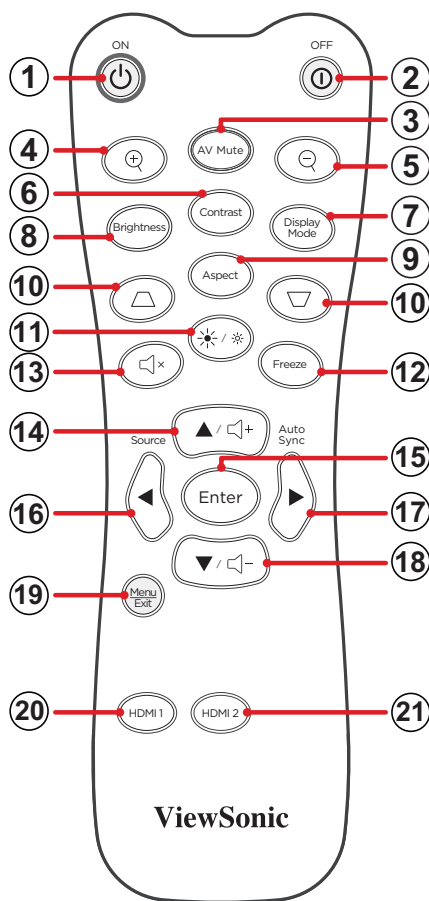











Porta		Descrição
1	HDMI 1 <sup>1</sup>	Porta HDMI.
2	HDMI 2 <sup>1</sup>	Porta HDMI <sup>2</sup> .
3	RS-232	Porta de controlo RS-232.
4	USB (5V/1,5A Out) (Service)	Porta USB Tipo A para energia e serviço.
5	Interruptor 12 V	Terminal de saída 12V DC (Saída de 500mA).
6	SAÍDA DE ÁUDIO	Tomada de saída do sinal de áudio.
7	Entrada DC	Tomada de Entrada DC.

<sup>1</sup> Suporta HDCP 2.2.













<sup>2</sup> Suporta eARC.

## Controlo remoto



Botão		Descrição	
1	Ligar		Liga o projetor
2	Desligar		Desliga o projetor
3	Interrupção de AV		Oculta a imagem do ecrã e desativa o som.
4	Aumentar zoom		Aumenta o tamanho da imagem projetada.
5	Diminuir zoom		Reduz o tamanho da imagem projetada.
6	Contraste		Apresenta a barra de seleção de contraste.
7	Modo de exibição		Apresenta a barra de seleção do modo de exibição.
8	Brilho		Apresenta a barra de seleção do brilho.
9	Proporção		Apresenta a barra de seleção de proporção.



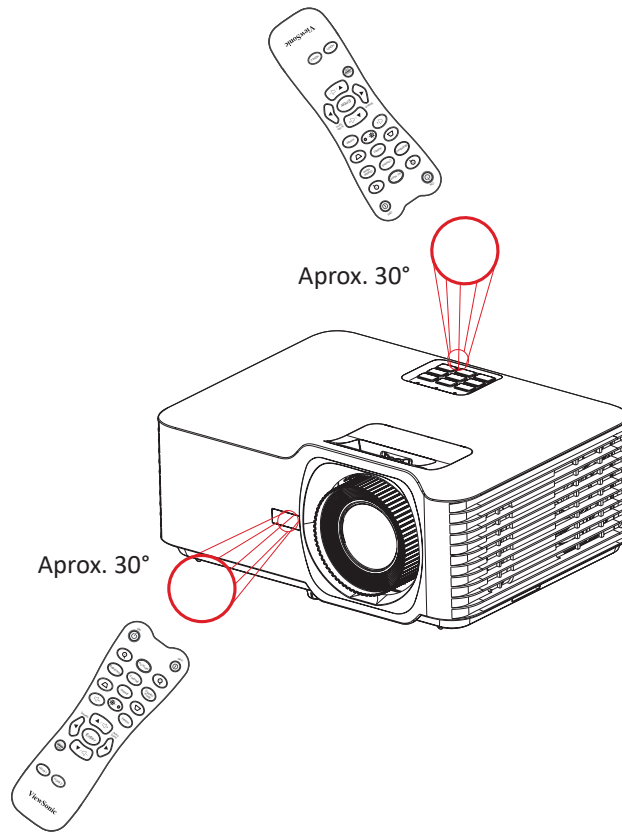
Botão		Descrição
10	<b>Distorção</b>	 Correção manual das imagens distorcidas.
11	<b>Modo de brilho</b>	 Apresenta a barra de seleção do modo de brilho.
12	<b>Parar</b>	 Parar a imagem projetada.
13	<b>Sem som</b>	 Ativar/desativar o som.
14	<b>▲/Aumentar o volume</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para cima.</li> <li>• Aumentar o nível do volume.</li> </ul>
15	<b>Enter</b>	 Confirma a seleção.
16	<b>◀/Fonte</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para a esquerda.</li> <li>• Apresenta a barra de seleção de fonte de entrada.</li> </ul>
17	<b>▶/Sincronização automática</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para a direita.</li> <li>• Determina automaticamente as melhores resoluções e frequência para a imagem exibida.</li> </ul>
18	<b>▼/Diminuir o volume</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para baixo.</li> <li>• Diminuir o nível do volume.</li> </ul>
19	<b>Menu/Sair</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liga ou desliga o menu apresentado no ecrã (OSD).</li> <li>• Regressar ao menu OSD anterior.</li> <li>• Sair e guardar as definições do menu.</li> </ul>
20	<b>HDMI 1</b>	 Seleciona a fonte de entrada <b>HDMI 1</b> .
21	<b>HDMI 2</b>	 Seleciona a fonte de entrada <b>HDMI 2</b> .

## Controlo remoto - Alcance do recetor

Para garantir o funcionamento correto do controlo remoto, siga os passos indicados abaixo:

1. O controlo remoto deverá ser utilizado a um ângulo máximo de 30º, perpendicular ao sensor de infravermelhos do projetor.
2. A distância entre o controlo remoto e o sensor não deverá ser exceder 8 metros.

**NOTA:** Consulte a ilustração para conhecer a localização do(s) sensor(es) de infravermelhos do controlo remoto.



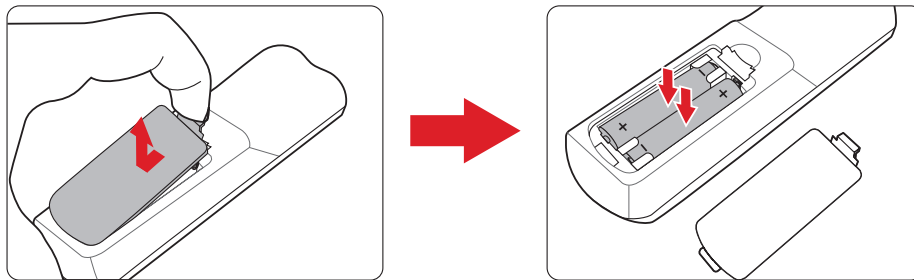
## Controlo remoto - Substituir as pilhas

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas da parte inferior do controlo remoto pressionando e deslizando a patilha.

2. Retire as pilhas usadas (se necessário) e instale duas pilhas AAA.

**NOTA:** Tenha em atenção às indicações de polaridade das pilhas.

3. Volte a colocar a tampa alinhando-a com a base e deslizando-a para a posição correta.



### NOTA:

- Evite sujeitar o controlo remoto e as pilhas a ambientes com calor ou humidade excessivos.
- Substitua-as apenas pelo mesmo tipo, ou equivalente, recomendado pelo fabricante.
- Se as pilhas estiverem sem carga ou se não pretende utilizar o controlo remoto durante um longo período, retire as pilhas para evitar danos no controlo remoto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções do fabricante e a legislação da sua região.

# Instalação inicial

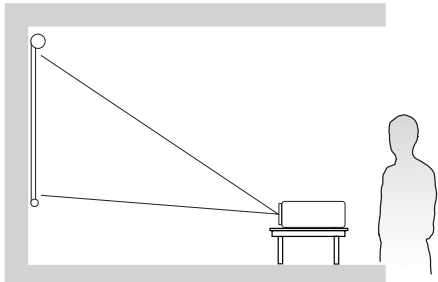
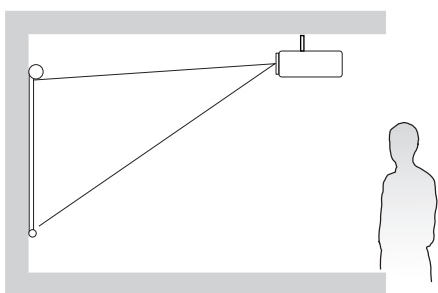
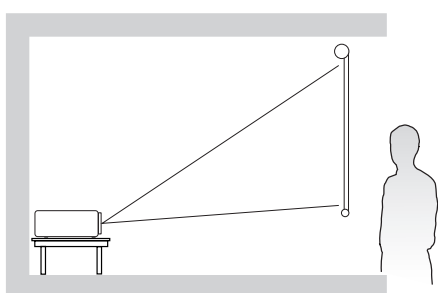
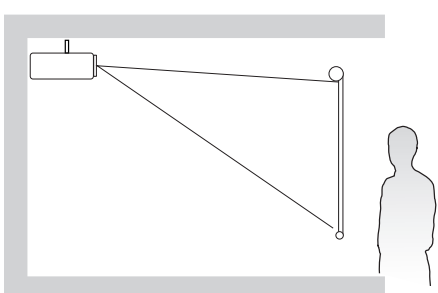
Esta secção fornece instruções detalhadas para a instalação do seu projetor.

## Escolher um local - Orientação da projeção

As preferências pessoais e a disposição da sala irão definir o local da instalação. Tenha em consideração o seguinte:

- Tamanho e posição do seu ecrã.
- Localização de uma tomada elétrica apropriada.
- Localização e distância entre o projetor e outros equipamentos.

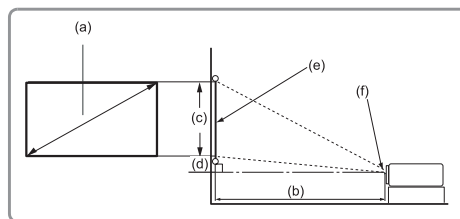
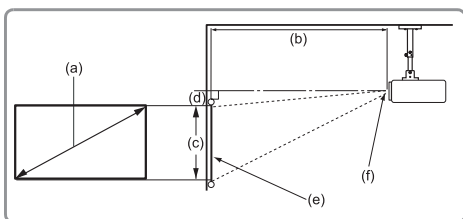
O projetor foi concebido para ser instalado num dos seguintes locais:

Local	
<p><b>Projeção frontal</b></p> <p>O projetor é colocado próximo do solo à frente do ecrã.</p>	
<p><b>Projeção no teto</b></p> <p>O projetor é suspenso no teto de forma invertida à frente do ecrã.</p>	
<p><b>Retroprojeção frontal<sup>1</sup></b></p> <p>O projetor é colocado próximo do solo atrás do ecrã.</p>	
<p><b>Retroprojeção no teto<sup>1</sup></b></p> <p>O projetor é suspenso no teto de forma invertida atrás do ecrã.</p>	

<sup>1</sup> É necessário utilizar um ecrã para retroprojeção.

## Dimensões de projeção

- Imagem 16:9 num ecrã 16:9



### NOTA:

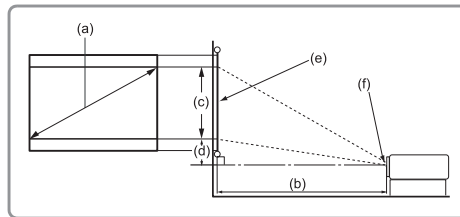
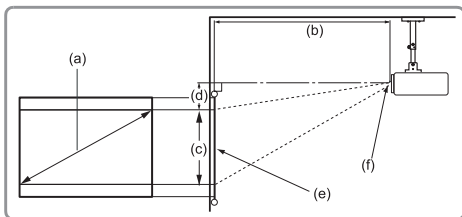
- (e) = Ecrã (f) = Centro da lente

(a) Tamanho do ecrã		(b) Distância de projeção				(c) Altura da imagem		(d) Desvio vertical			
		Mínimo		Máximo				Mínimo		Máximo	
pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm
30	762	27,72	704	37,91	963	14,71	374	0,0	0,0	2,74	69
40	1016	36,95	939	50,55	1284	19,61	498	0,0	0,0	3,65	93
50	1270	46,19	1173	63,19	1605	24,51	623	0,0	0,0	4,56	116
60	1524	55,43	1408	75,83	1926	29,42	747	0,0	0,0	5,47	139
70	1778	64,67	1643	88,46	2247	34,32	872	0,0	0,0	6,38	162
80	2032	73,91	1877	101,10	2568	39,22	996	0,0	0,0	7,30	185
90	2286	83,15	2112	113,74	2889	44,12	1121	0,0	0,0	8,21	208
100	2540	92,39	2347	126,38	3210	49,03	1245	0,0	0,0	9,12	232
110	2794	101,63	2581	139,02	3531	53,93	1370	0,0	0,0	10,03	255
120	3048	110,86	2816	151,65	3852	58,83	1494	0,0	0,0	10,94	278
130	3302	120,10	3051	164,29	4173	63,73	1619	0,0	0,0	11,85	301
140	3556	129,34	3285	176,93	4494	68,64	1743	0,0	0,0	12,77	324
150	3810	138,58	3520	189,57	4815	73,54	1868	0,0	0,0	13,68	347
200	5080	184,77	4693	252,76	6420	98,05	2491	0,0	0,0	18,24	463
250	6350	230,97	5867	315,95	8025	122,57	3113	0,0	0,0	22,80	579
300	7620	277,16	7040	379,14	9630	147,08	3736	0,0	0,0	27,36	695

### NOTA:

- Estes valores servem apenas como referência. Verifique as dimensões reais no próprio projetor.
- Recomendamos que, caso pretenda instalar permanentemente o projetor, teste previamente o tamanho e distância de projeção utilizando o projetor onde pretende instalá-lo de forma permanente.

- Imagem 16:9 num ecrã 4:3



**NOTA:**

- (e) = Ecrã (f) = Centro da lente

(a) Tamanho do ecrã		(b) Distância de projeção				(c) Altura da imagem		(d) Desvio vertical			
		Mínimo		Máximo				Mínimo		Máximo	
pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm
30	762	25,44	646	34,80	884	13,50	343	0,0	0,0	2,51	64
40	1016	33,92	862	46,40	1179	18,00	457	0,0	0,0	3,35	85
50	1270	42,40	1077	58,00	1473	22,50	572	0,0	0,0	4,19	106
60	1524	50,88	1292	69,60	1768	27,00	686	0,0	0,0	5,02	128
70	1778	59,36	1508	81,20	2062	31,50	800	0,0	0,0	5,86	149
80	2032	67,84	1723	92,80	2357	36,00	914	0,0	0,0	6,70	170
90	2286	76,32	1939	104,40	2652	40,50	1029	0,0	0,0	7,53	191
100	2540	84,40	2154	116,00	2946	45,00	1143	0,0	0,0	8,37	213
110	2794	93,28	2369	127,60	3241	49,50	1257	0,0	0,0	9,21	234
120	3048	101,76	2585	139,20	3536	54,00	1372	0,0	0,0	10,04	255
130	3302	110,24	2800	150,80	3830	58,50	1486	0,0	0,0	10,88	276
140	3556	118,72	3015	162,40	4125	63,00	1600	0,0	0,0	11,72	298
150	3810	127,20	3231	174,00	4420	67,50	1715	0,0	0,0	12,56	319
200	5080	169,60	4308	232,00	5893	90,00	2286	0,0	0,0	16,74	425
250	6350	212,00	5385	290,00	7366	112,50	2858	0,0	0,0	20,93	531
300	7620	254,40	6462	348,00	8839	135,00	3429	0,0	0,0	25,11	638

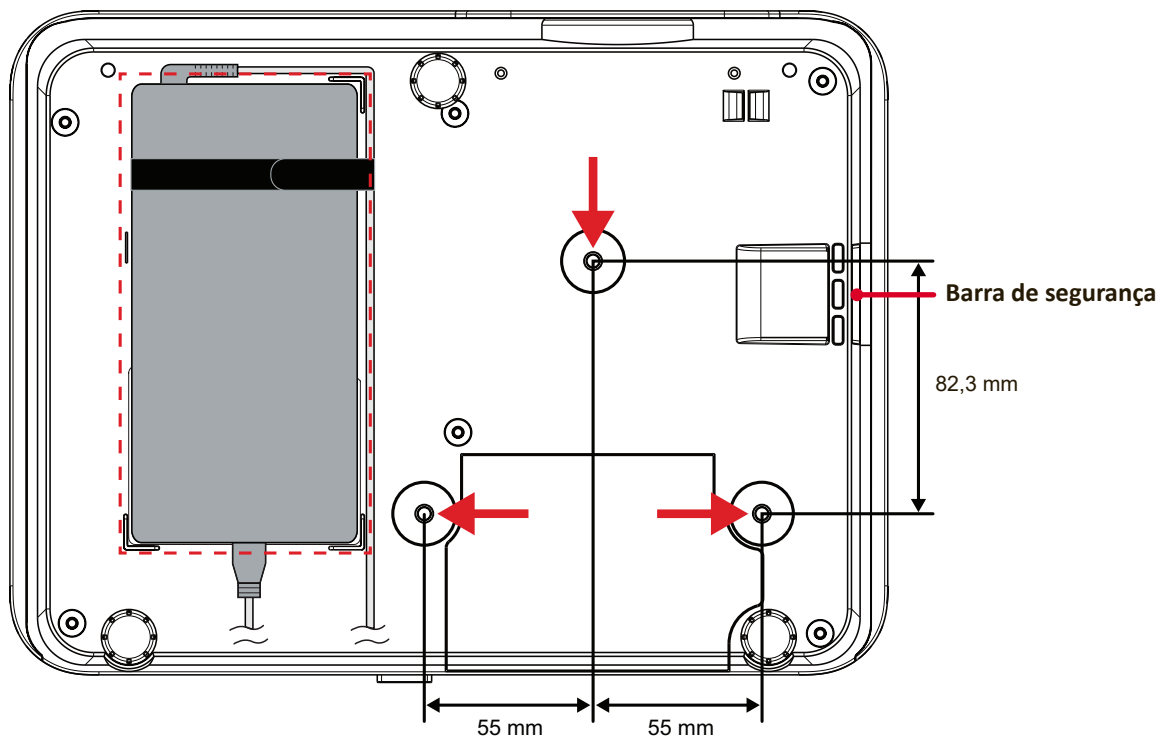
**NOTA:**

- Estes valores servem apenas como referência. Verifique as dimensões reais no próprio projetor.
- Recomendamos que, caso pretenda instalar permanentemente o projetor, teste previamente o tamanho e distância de projeção utilizando o projetor onde pretende instalá-lo de forma permanente.

## Montagem do projetor

**NOTA:** Se adquirir um suporte de montagem de terceiros, utilize parafusos com o tamanho correto. O tamanho do parafuso pode variar de acordo com a espessura da placa de montagem.

1. Para garantir uma instalação segura, utilize um suporte da ViewSonic® para montagem na parede ou no teto.
2. Certifique-se de que os parafusos utilizados para fixar o suporte ao projetor cumprem as seguintes especificações:
  - Tipo do parafuso: M4 x 8
  - Comprimento máximo do parafuso: 8 mm
3. Coloque o adaptador de corrente na área designada e fixe-o com uma braçadeira.



### ATENÇÃO:

- Evite instalar o projetor próximo de uma fonte de calor ou ar condicionado.
- Deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o teto e a parte inferior do projetor.

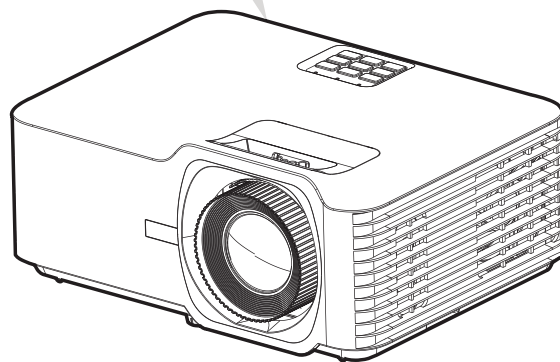
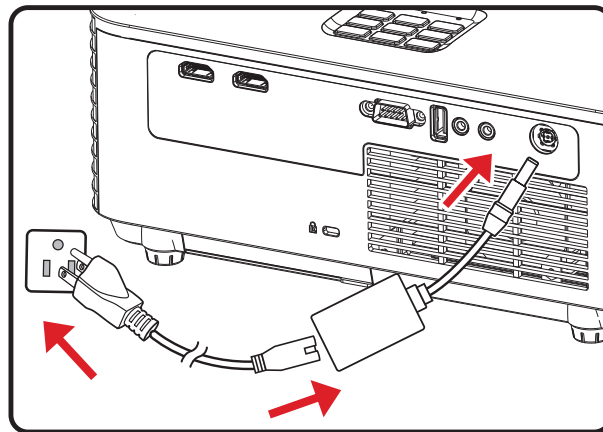
## Utilizar a barra de segurança

Para ajudar a impedir o furto do projetor, utilize um dispositivo de bloqueio para segurar o projetor a um objeto fixo.

# Ligações

## Ligar à corrente

1. Ligue o cabo de alimentação ao transformador.
2. Ligue o transformador à tomada de entrada DC na traseira do projetor.
3. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.



**NOTA:** Quando instalar o projetor, incorpore um dispositivo de interrupção de alimentação que esteja permanentemente acessível numa ligação fixa, ou ligue o cabo de alimentação a uma tomada próxima da unidade que esteja facilmente acessível. Caso ocorra uma falha durante o funcionamento do projetor, utilize o dispositivo de interrupção de alimentação para desligar a alimentação ou desligue o cabo da tomada.

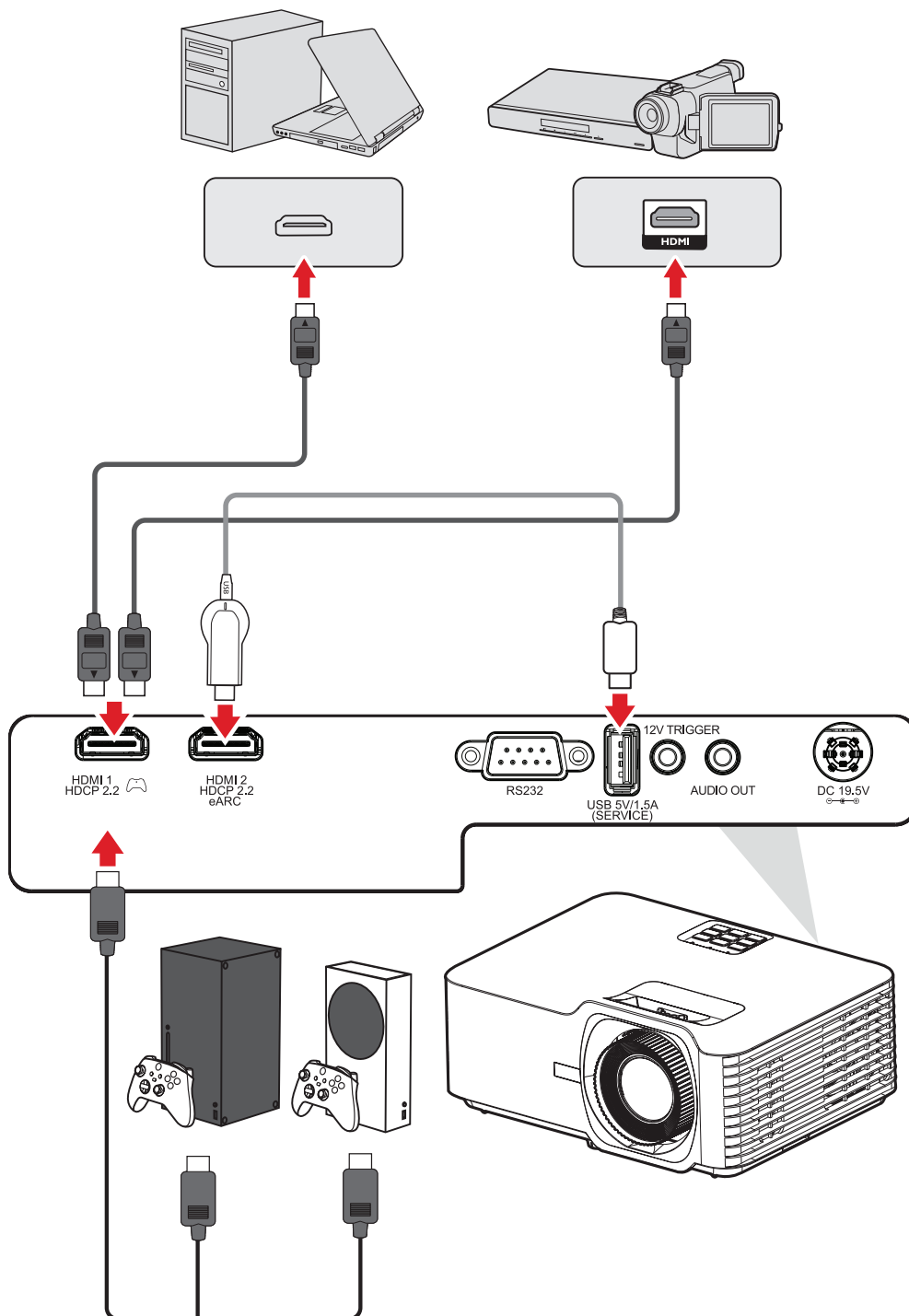


# Ligar a dispositivos externos

## Ligação HDMI

Ligue uma extremidade de um cabo HDMI à porta HDMI do seu dispositivo de vídeo. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à porta **HDMI 1/2** (todas as portas suportam HDCP 2.0/HDCP 2.2) do seu projetor.

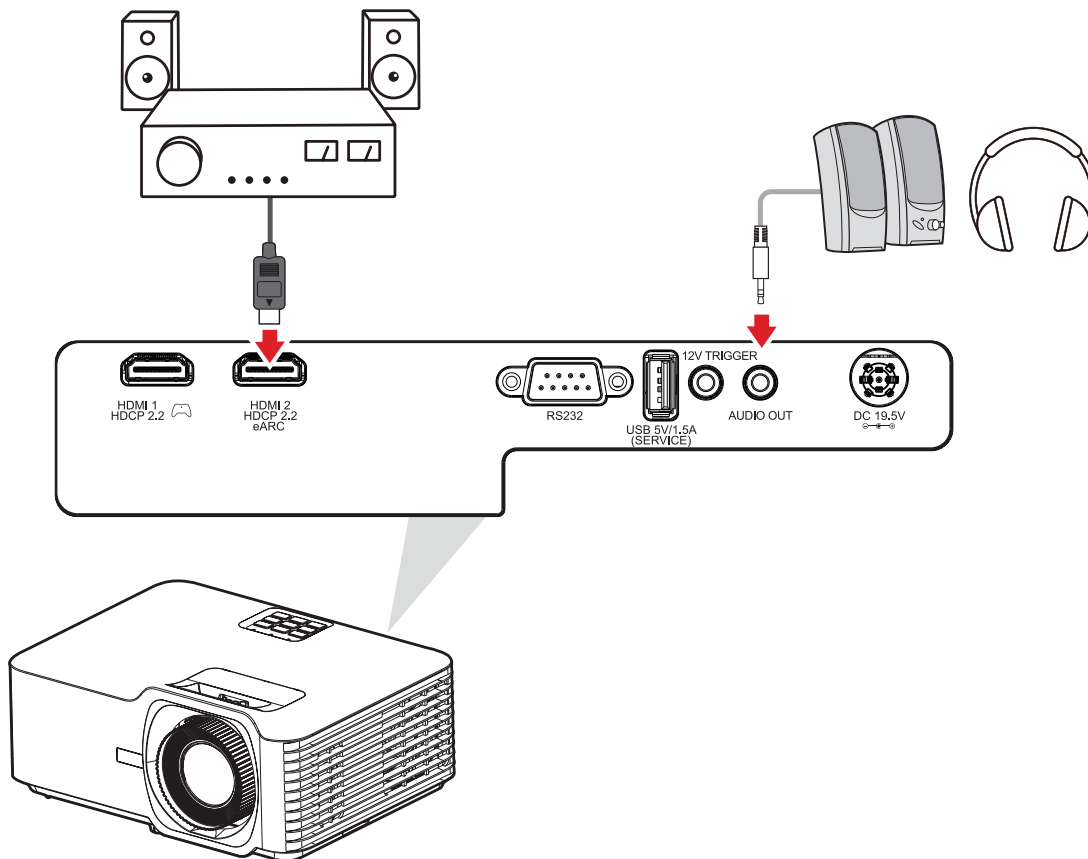
**NOTA:** A porta **HDMI 2** porta suporta eARC.



## Ligação de áudio

Pode ligar a vários dispositivos de som externos através das portas de **SAÍDA DE ÁUDIO** e **HDMI 2**.

**NOTA:** A porta **HDMI 2** porta suporta eARC. Quando ligada, permite transmitir som para dispositivos externos.

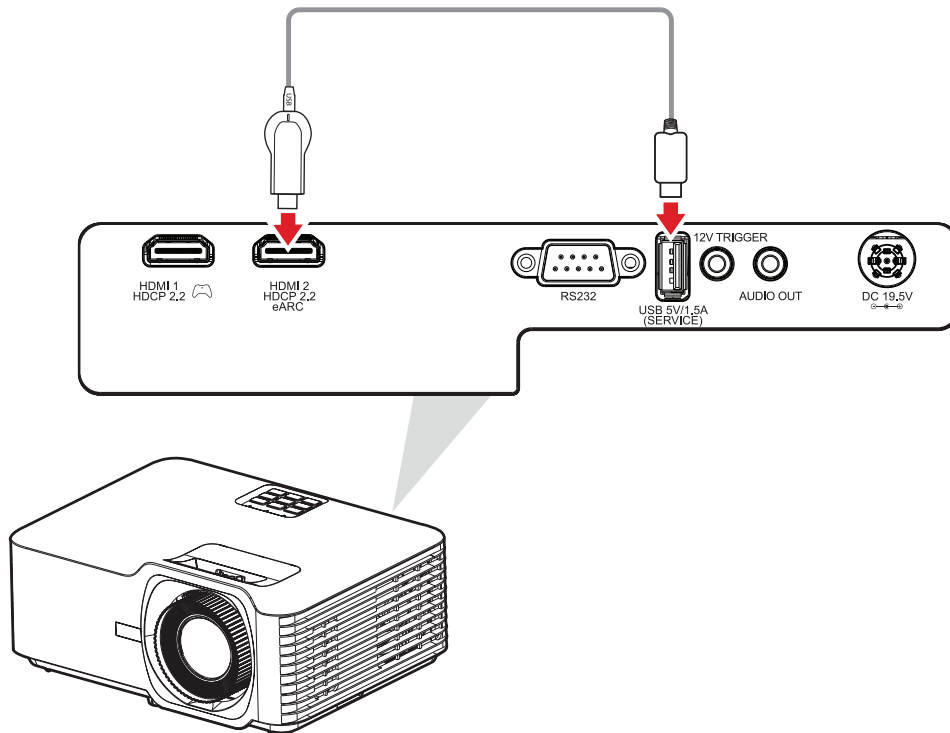


## Ligação USB

### Ligação USB Tipo A

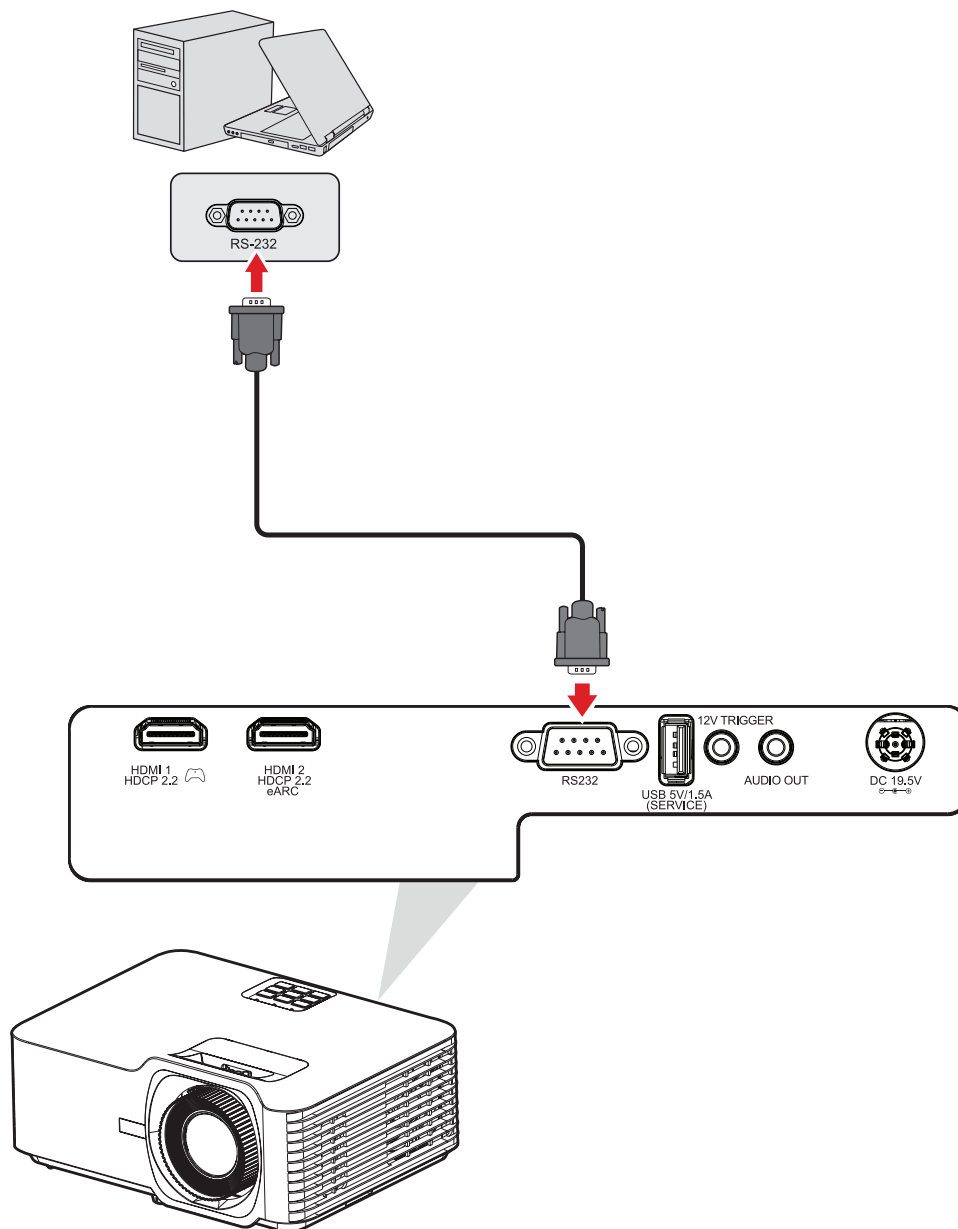
A porta USB destina-se a satisfazer as necessidades de energia (ex.: adaptadores) e de serviço.

**NOTA:** A porta USB não fornece energia quando o projetor está em modo de espera.



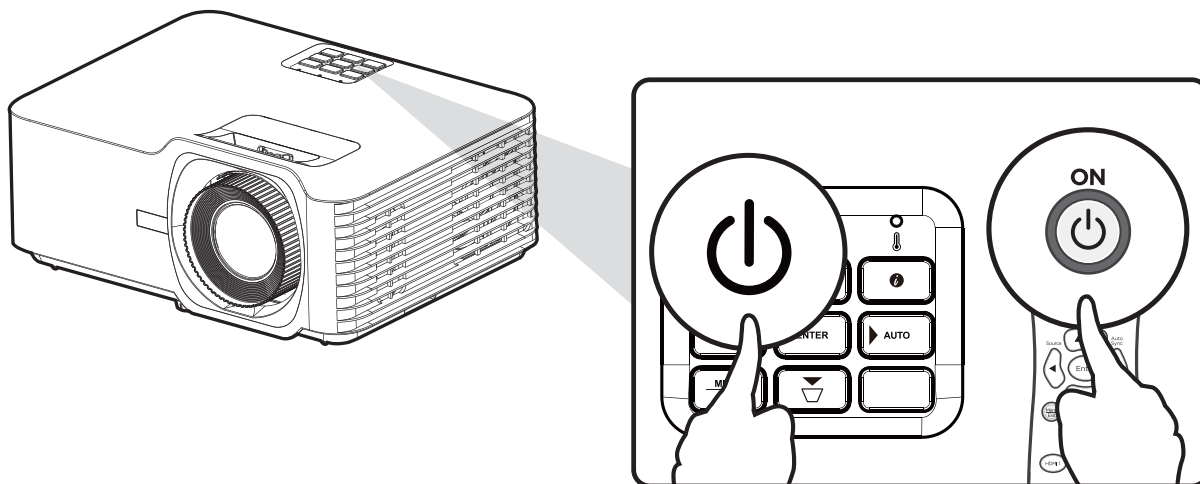
## Ligação RS-232

Quando utilizar um cabo de porta de série RS-232 para ligar o projetor a um computador externo, poderá controlar determinadas funções remotamente através do PC, incluindo, ligar/desligar o aparelho, ajustar o volume, seleccionar a entrada, ajustar o brilho, entre outras.



# Utilizar o projetor

## Ligar o projetor



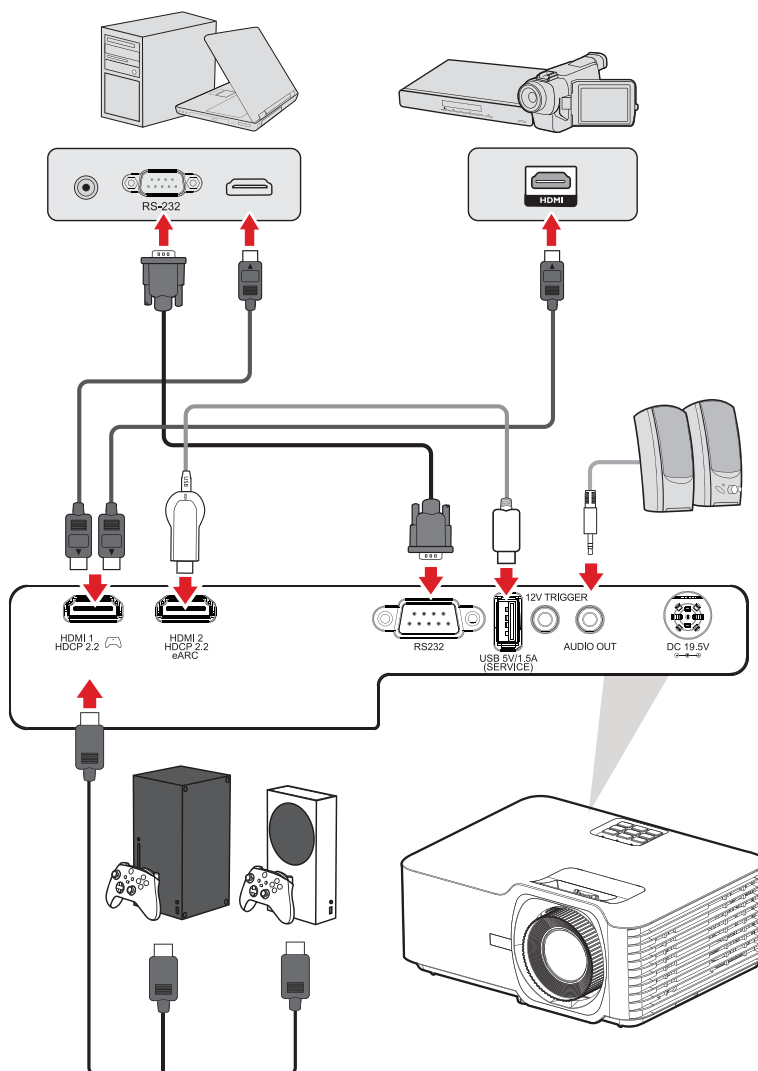
1. Certifique-se de que o cabo de alimentação do projetor está corretamente ligado a uma tomada elétrica.
2. Pressione o botão de **Energia** no projetor ou no controlo remoto.

### NOTA:

- A luz indicadora de energia pisca em azul durante o arranque.
- Quando ligar o projetor pela primeira vez, ser-lhe-á pedido que selecione o idioma preferido e a orientação da projeção.

## Selecionar uma fonte de entrada

O projetor pode estar ligado a diversos dispositivos em simultâneo. No entanto, apenas poderá exibir um sinal de entrada em ecrã inteiro de cada vez.



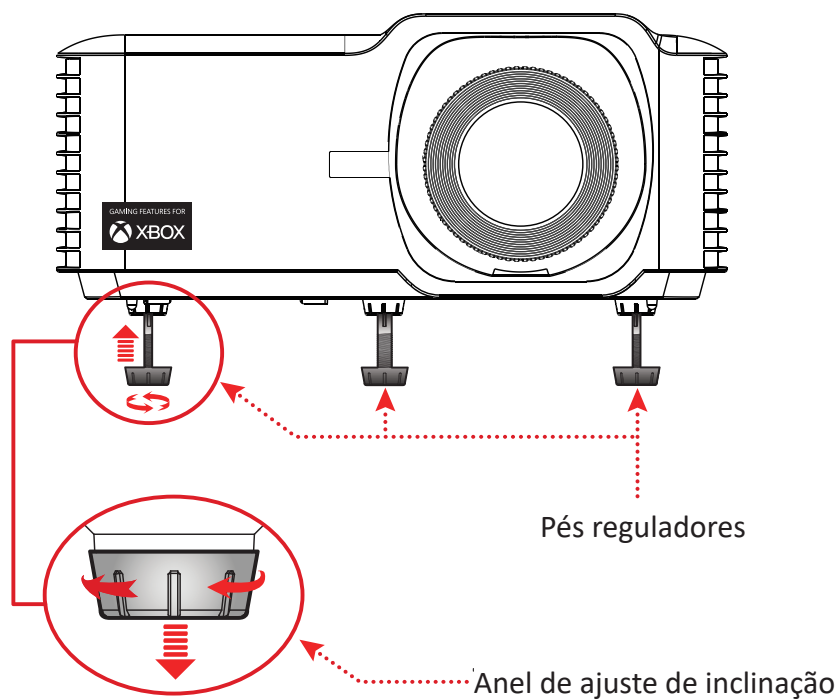
O projetor irá procurar automaticamente fontes de entrada quando a definição **Auto Source (Fonte automática)** estiver ativada. Se estiverem ligadas várias fontes, pressione o botão **Source (Fonte)** no projetor ou no controlo remoto para selecionar a entrada desejada.

**NOTA:** Certifique-se de que os dispositivos fonte estão também ligados.

## Ajustar a imagem projetada

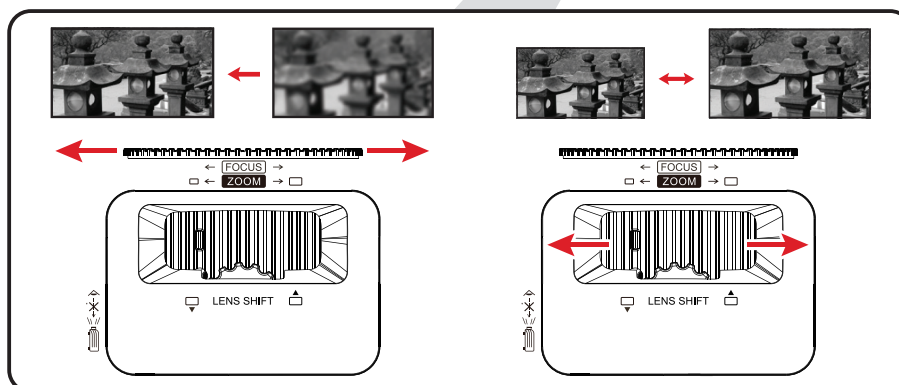
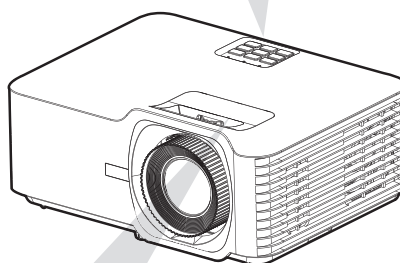
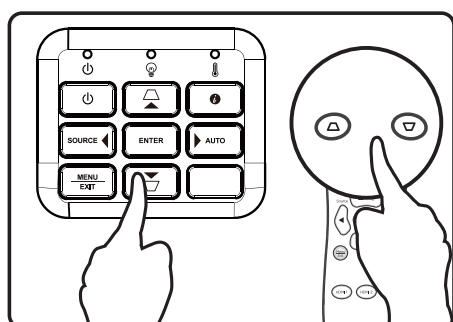
### Ajustar a altura do projetor e o ângulo de projeção

O projetor está equipado com três (3) pés reguladores. Ao ajustar os pés irá alterar a altura do projetor e o ângulo de projeção vertical.



## Ajustar a focagem, distorção, deslocamento da lente e zoom

Pode melhorar e ajustar a nitidez e a posição da imagem ajustando o **anel de focagem**, os **botões de correção de distorção**, o botão de **deslocamento da lente** ou o **anel de zoom**<sup>1</sup>.





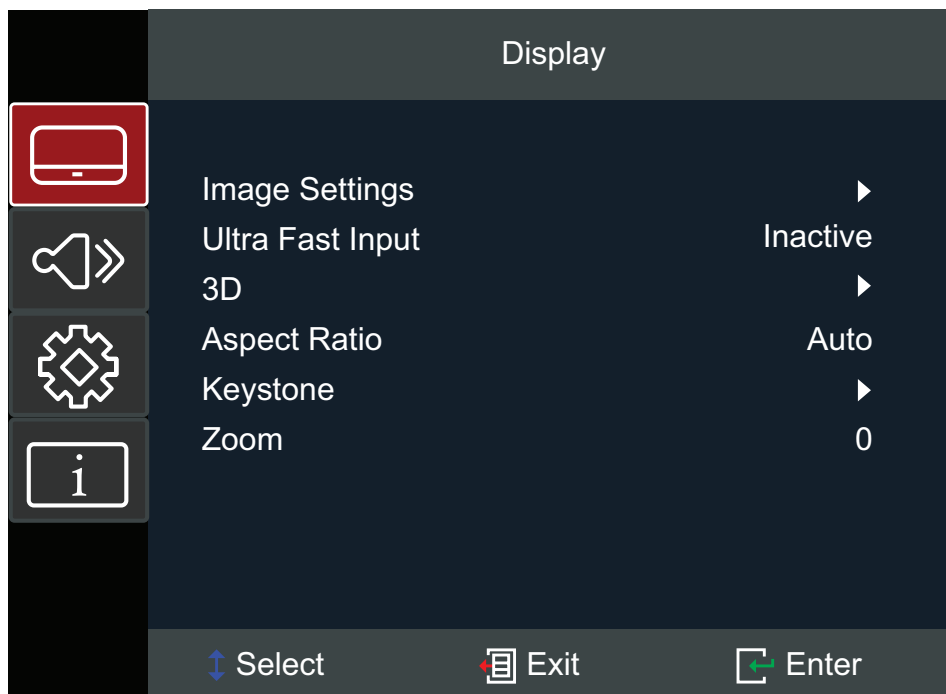
## Desligar o projetor




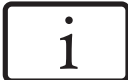
1. Pressione o botão de **Energia** no projetor ou no controlo remoto e será exibida a mensagem “desligar”.
2. Pressione o botão de **Energia** novamente para confirmar e desligar o projetor.
3. A luz indicadora de energia acende em vermelho estático e entra em modo de suspensão.

# Operações do projetor

## Menu apresentado no ecrã (OSD)

O projetor possui menus OSD multilíngues que lhe permitem efetuar ajustes de imagem e mudar várias definições.



Menu		Descrição
Display (Exibição)		Ajustar as definições de Imagem, Entrada ultrarrápida, 3D, Proporção, Zoom e Distorção.
Audio (Áudio)		Ajustar o nível de volume, o modo de áudio, ou silenciar.
Setup (Configuração)		Ajustar das definições de Projeção, Energia, Segurança, Idioma, Fonte de entrada, etc.
Information (Informações)		Ver informações sobre o projetor.

## Menu Navegação

O projetor possui menus OSD multilíngues que permitem ajustar a imagem e as definições.

1. Para abrir o menu apresentado no ecrã (OSD), pressione o botão **Menu/Sair** no projetor ou no controlo remoto.
2. Quando o menu OSD for apresentado, utilize os botões de **Navegação** (**▲▼**) para selecionar qualquer item do menu principal. Quando efetuar uma seleção numa página em particular, pressione o botão **Enter** no projetor ou no controlo remoto para aceder a um submenu.
3. Utilize os botões de **Navegação** (**◀▶**) para selecionar o item desejado no submenu e, em seguida, pressione **Enter** para ver mais definições. Ajuste as definições utilizando os botões de **Navegação** (**◀▶**).
4. Selecione o item seguinte a ser ajustado no submenu e ajuste conforme descrito acima.
5. Pressione **Enter** para confirmar, e o ecrã voltará ao menu principal.
6. Para sair, pressione novamente o botão **Menu/Sair**. O menu OSD irá fechar e a projeção irá guardar as novas definições automaticamente.

## Árvore do menu apresentado no ecrã (OSD)

Menu principal	Submenu	Opção do menu				
<b>Display (Exibição)</b>	Image Settings (Definições de imagem)	Display Mode (Modo de exibição)	Standard (Padrão)			
			Bright (Claro)			
			HDR			
			HLG			
			Cinema			
			Gaming (Jogos)			
			sRGB			
			User (Utilizador)			
			3D			
		Brightness (Brilho)	(-/+, -50~50)			
		Contrast (Contraste)	(-/+, -50~50)			
		Sharpness (Nitidez)	(-/+, 1~15)			
		Color (Cor)	(-/+, -50~50)			
		Tint (Tonalidade)	(-/+, -50~50)			
		Gamma (Gama)	Film (Filme)			
			Video (Vídeo)			
			Graphics (Gráficos)			
			Standard (2.2) (Padrão (2.2))			
		Color Settings (Definições de cor)	BrilliantColor™	(-/+, 1~10)		
				Color Temperature (Temperatura da cor)		Warm (Quente)
						Standard (Padrão)
						Cool (Frio)
			Cold (Frio)			
			Color Matching (Correspondência de cor)	Color (Cor)	Red (Vermelho)	
					Green (Verde)	
					Blue (Azul)	
					Cyan (Ciano)	
Yellow (Amarelo)						
Magenta						
White (Branco)						

Menu principal	Submenu	Opção do menu			
<b>Display (Exibição)</b>	Image Settings (Definições de imagem)	Color Settings (Definições de cor)	Color Matching (Correspondência de cor)	Hue / R (Tonalidade/R) (*)	(-/+ , -50~50)
				Saturation / G (Saturação/G) (*)	(-/+ , -50~50)
				Gain / B (Ganho/B) (*)	(-/+ , -50~50)
			Reset (Repor)		
			Exit (Sair)		
			Color Space (Espaço de cor)	Auto	
		RGB (0~255)			
		RGB (16~235)			
		YUV			
		Brightness Mode (Modo de brilho)	Dynamic Black (Preto Dinâmico)		
			Eco		
			Power 100%~50% (Energia 100%~50%)		
	Reset (Repor)				
	Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida)	Active (Ativo)			
		Inactive (Inativo)			
	3D	3D Mode (Modo 3D)	Off (Desativado)		
			On (Ativado)		
		3D Format (Formato de 3D)	Auto		
			SBS		
			Top and Bottom (Superior e Inferior)		
			Frame Sequential (Fotogramas sequenciais)		
			3D Sync Invert (Inverter Sinc. 3D)		Off (Desativado)
		On (Ativado)			
Aspect Ratio (Proporção)	4:3				
	16:9				
	Native (Nativa)				
	Auto				

Menu principal	Submenu	Opção do menu		
<b>Display (Exibição)</b>	Keystone (Distorção)	Four Corners (Quatro cantos)	Top-Left (Superior esquerdo)	
			Top-Right (Superior direito)	
			Bottom-Left (Inferior esquerdo)	
			Bottom-Right (Inferior direito)	
		H. Keystone (Distorção H.)	(-/+, -30~30)	
		V. Keystone (Distorção V.)	(-/+, -30~30)	
		3x3 Warp (Deformação 3x3)		
		Reset (Repor)		
Zoom	(-/+, -5~25)			
<b>Audio (Áudio)</b>	Volume	(-/+, 0~10)		
	Mute (Sem som)	Off (Desativado)		
		On (Ativado)		
	Audio Mode (Modo de áudio)	Bitstream		
PCM				

Menu principal	Submenu	Opção do menu		
<b>Setup (Configuração)</b>	Projection (Projeção)	Desk Fronte (Projeção frontal)		
		Desk Rear (Retroprojeção frontal)		
		Ceiling Front (Projeção no teto)		
		Ceiling Rear (Retroprojeção no teto)		
	Power Settings (Definições de energia)	Direct Power On (Ligação direta)	Off (Desativado)	
			On (Ativado)	
		Signal Power On (Ligação por sinal)	Off (Desativado)	
	On (Ativado)			
	Auto Power Off (Desligar automaticamente)	(-/+ , 0~180 minutes (minutos))		
	Security (Segurança)	Security (Segurança)	Off (Desativado)	
			On (Ativado)	
	HDMI CEC	HDMI Link (Ligação HDMI)	Off (Desativado)	
			On (Ativado)	
		XBOX Mode (Modo XBOX)	Off (Desativado)	
			On (Ativado)	
	Test Pattern (Padrão de teste)	Test Pattern (Padrão de teste)	Off (Desativado)	
			Green Grid (Grelha verde)	
			Magenta Grid (Grelha magenta)	
			White Grid (Grelha branca)	
White (Branco)				
Test Card (Cartão de teste)				

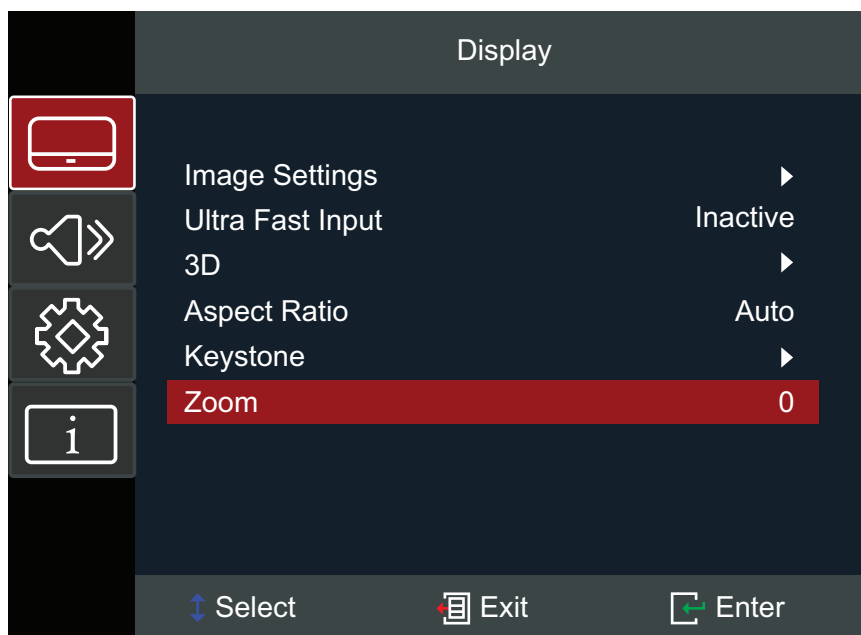
Menu principal	Submenu	Opção do menu			
<b>Setup (Configuração)</b>	Options (Opções)	Language (Idioma)	English		
			Deutsch		
			Français		
			Italiano		
			Español		
			Português		
			Polski		
			Nederlands		
			Svenska		
			Norsk		
			Suomi		
			ελληνικά		
			繁體中文		
			簡體中文		
			日本語		
			한국어		
			Русский		
			Čeština		
			عربى		
			ไทย		
		Türkçe			
		Tiếng Việt			
		Bahasa Indonesia			
		High Altitude (Altitude elevada)	Off (Desativado)		On (Ativado)
		Auto Source (Fonte automática)	Off (Desativado)		On (Ativado)
Keypad Lock (Bloqueio dos botões)	Off (Desativado)	On (Ativado)			
Logo (Logótipo)	Default (Predefinição)	Neutral (Neutro)			
Reset (Repor)	Reset to Default (Repor predefinições)				



Menu principal	Submenu	Opção do menu	
<b>Information (Informações)</b>	Serial Number (Número de série)		
	Source (Fonte)		
	Resolution (Resolução)		
	Refresh Rate (Frequência de atualização)		
	Light Source Hours (Horas de luz)		
	Display Mode (Modo de exibição)		
	Brightness Mode (Modo de brilho)		
	Firmware Version (Versão do firmware)		
MCU			

# Utilização dos menus

## Display Menu (Menu Exibição)



Menu	Descrição																				
Image Settings (Definições de imagem)	<u>Display Mode (Modo de exibição)</u> Estão disponíveis vários modos de exibição predefinidos que pode escolher de acordo com as suas preferências de visualização.																				
	<table border="1"><thead><tr><th>Modo</th><th>Descrição</th></tr></thead><tbody><tr><td><b>Standard (Padrão)</b></td><td>Adequado para situações normais num ambiente com luz natural.</td></tr><tr><td><b>Bright (Claro)</b></td><td>Adequado para ambientes claros e bem iluminados.</td></tr><tr><td><b>HDR</b></td><td>Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.</td></tr><tr><td><b>HLG</b></td><td>Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.</td></tr><tr><td><b>Cinema</b></td><td>Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes.</td></tr><tr><td><b>Gaming (Jogos)</b></td><td>Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos.</td></tr><tr><td><b>sRGB</b></td><td>Gama de cores sRGB padronizada.</td></tr><tr><td><b>User (Utilizador)</b></td><td>Definições de utilizador personalizadas.</td></tr><tr><td><b>3D</b></td><td>Otimizado para conteúdo 3D. <b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D.</td></tr></tbody></table>	Modo	Descrição	<b>Standard (Padrão)</b>	Adequado para situações normais num ambiente com luz natural.	<b>Bright (Claro)</b>	Adequado para ambientes claros e bem iluminados.	<b>HDR</b>	Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.	<b>HLG</b>	Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.	<b>Cinema</b>	Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes.	<b>Gaming (Jogos)</b>	Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos.	<b>sRGB</b>	Gama de cores sRGB padronizada.	<b>User (Utilizador)</b>	Definições de utilizador personalizadas.	<b>3D</b>	Otimizado para conteúdo 3D. <b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D.
	Modo	Descrição																			
	<b>Standard (Padrão)</b>	Adequado para situações normais num ambiente com luz natural.																			
	<b>Bright (Claro)</b>	Adequado para ambientes claros e bem iluminados.																			
	<b>HDR</b>	Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.																			
	<b>HLG</b>	Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.																			
	<b>Cinema</b>	Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes.																			
	<b>Gaming (Jogos)</b>	Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos.																			
	<b>sRGB</b>	Gama de cores sRGB padronizada.																			
<b>User (Utilizador)</b>	Definições de utilizador personalizadas.																				
<b>3D</b>	Otimizado para conteúdo 3D. <b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D.																				

Menu	Descrição
<p><b>Image Settings (Definições de imagem)</b></p>	<p><u>Brightness (Brilho)</u> Quanto mais elevado for o valor, mais clara será a imagem. Valores mais baixos irão originar uma imagem mais escura.</p> <p><u>Contrast (Contraste)</u> Utilize esta função para definir os níveis de branco depois de ter ajustado previamente a definição <b>Brightness (Brilho)</b> de acordo com o ambiente de visualização e a entrada selecionada.</p> <p><u>Sharpness (Nitidez)</u> Um valor alto origina uma imagem mais nítida e um valor mais baixo suaviza a imagem.</p> <p><u>Color (Cor)</u> Ajustar uma imagem a preto e branco para uma cor totalmente saturada.</p> <p><u>Tint (Tonalidade)</u> Quanto mais elevado for o valor, mais esverdeada será a imagem. Quanto mais baixo for o valor, mais avermelhada será a imagem.</p> <p><u>Gamma (Gama)</u> Reflete a relação entre a fonte de entrada e o brilho da imagem.</p>

Menu	Descrição										
<b>Image Settings (Definições de imagem)</b>	<u>Color Settings (Definições de cor)</u>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="525 230 837 275">Configuração</th> <th data-bbox="837 230 1437 275">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="525 275 837 432"><b>BrilliantColor™</b></td> <td data-bbox="837 275 1437 432">Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="525 432 837 517"><b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b></td> <td data-bbox="837 432 1437 517">Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="525 517 837 1272"><b>Color Matching (Correspondência de cor)</b></td> <td data-bbox="837 517 1437 1272"> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="525 1272 837 1352"><b>Color Space (Espaço de cor)</b></td> <td data-bbox="837 1272 1437 1352">Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.</td> </tr> </tbody> </table>	Configuração	Descrição	<b>BrilliantColor™</b>	Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem.	<b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b>	Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio).	<b>Color Matching (Correspondência de cor)</b>	<p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p>	<b>Color Space (Espaço de cor)</b>	Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.
	Configuração	Descrição									
	<b>BrilliantColor™</b>	Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem.									
	<b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b>	Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio).									
	<b>Color Matching (Correspondência de cor)</b>	<p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p>									
	<b>Color Space (Espaço de cor)</b>	Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.									
	<u>Brightness Mode (Modo de brilho)</u>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="525 1395 837 1440">Modo</th> <th data-bbox="837 1395 1437 1440">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="525 1440 837 1597"><b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b></td> <td data-bbox="837 1440 1437 1597">Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="525 1597 837 1682"><b>Eco</b></td> <td data-bbox="837 1597 1437 1682">Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="525 1682 837 1765"><b>Power (Energia)</b></td> <td data-bbox="837 1682 1437 1765">Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho.</td> </tr> </tbody> </table>	Modo	Descrição	<b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b>	Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo.	<b>Eco</b>	Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético.	<b>Power (Energia)</b>	Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho.		
	Modo	Descrição									
<b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b>	Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo.										
<b>Eco</b>	Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético.										
<b>Power (Energia)</b>	Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho.										
<u>Reset (Repor)</u>											
<p>Repor os valores predefinidos das definições de modo de exibição atuais (Brightness (Brilho), Contrast (Contraste), Sharpness (Brilho), Color (Cor), Tint (Tom), Gamma (Gama), Brilliant Color, Color Temperature (Temperatura da cor), Color Matching (Correspondência de cor), Color Space (Espaço de cor), Brightness Mode (Modo de brilho)).</p>											

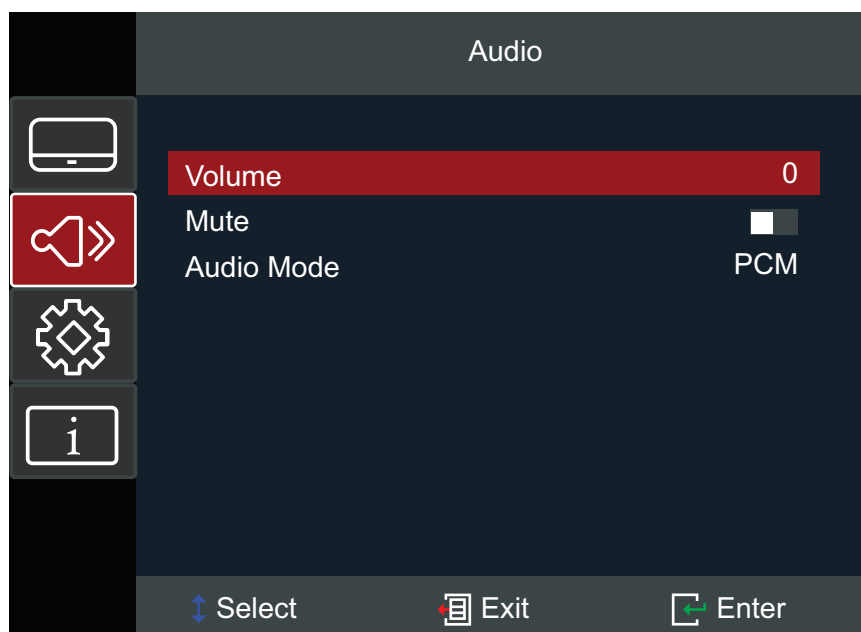
Menu	Descrição										
<b>Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida)</b>	<p>Esta função permite reduzir a velocidade de fotogramas. É possível atingir um tempo de resposta rápido na resolução e frequência nativas. Quando ativado, serão repostos os valores predefinidos das seguintes definições (se aplicável): Deformação, Distorção, Quatro cantos, Proporção, Zoom.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta função está disponível apenas quando está selecionado um sinal de entrada 4K a 60 Hz, 1440P a 60/120 Hz e 1080P a 60/120/240 Hz. Se pretender ajustar as definições de Deformação, Distorção, Quatro cantos, Proporção ou Zoom, desative a Entrada ultrarrápida.</p>										
<b>3D</b>	<p><u>3D Mode (Modo 3D)</u> Ativar ou desativar a função 3D.</p> <p><u>3D Format (Formato de 3D)</u> Selecione o formato do conteúdo 3D.</p> <p><b>NOTA:</b> uma fonte Blu-ray 3D será automaticamente detetada, e as opções não poderão ser selecionadas.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opção</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Auto</b></td> <td>Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>SBS</b></td> <td>Exibir em formato lado a lado.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Top and Bottom (Superior e Inferior)</b></td> <td>Exibir nos formatos superior e inferior.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Frame Sequential (Fotogramas sequenciais)</b></td> <td>Exibir no formato de fotogramas sequenciais.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Inverter Sinc. 3D)</u> Ativar ou desativar a função Inverter Sinc. 3D.</p>	Opção	Descrição	<b>Auto</b>	Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.	<b>SBS</b>	Exibir em formato lado a lado.	<b>Top and Bottom (Superior e Inferior)</b>	Exibir nos formatos superior e inferior.	<b>Frame Sequential (Fotogramas sequenciais)</b>	Exibir no formato de fotogramas sequenciais.
Opção	Descrição										
<b>Auto</b>	Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.										
<b>SBS</b>	Exibir em formato lado a lado.										
<b>Top and Bottom (Superior e Inferior)</b>	Exibir nos formatos superior e inferior.										
<b>Frame Sequential (Fotogramas sequenciais)</b>	Exibir no formato de fotogramas sequenciais.										

**NOTA:** Este projetor é um projetor compatível com 3D com solução DLP-Link 3D. Certifique-se de que os seus óculos 3D são indicados para DLP-Link 3D. Este projetor suporta o formato de fotogramas sequenciais 3D (rotação de página) através das portas **HDMI 1/HDMI 2**. Para obter o melhor desempenho, recomendamos a resolução 1920 x 1080. Observe que a resolução 4K (3840 x 2160) não é suportada no modo 3D.

Menu	Descrição										
<b>Aspect Ratio (Proporção)</b>	Selecionar a proporção da imagem projetada.										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="544 226 858 277">Proporção</th> <th data-bbox="858 226 1418 277">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="544 277 858 629"> <b>4:3</b> </td> <td data-bbox="858 277 1418 629">           Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 629 858 869"> <b>16:9</b> </td> <td data-bbox="858 629 1418 869">           Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 869 858 1108"> <b>Native (Nativa)</b> </td> <td data-bbox="858 869 1418 1108">           Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1108 1418 1424"> <b>Auto</b> </td> <td data-bbox="858 1108 1418 1424">           Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem.         </td> </tr> </tbody> </table>	Proporção	Descrição	<b>4:3</b>	Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato.	<b>16:9</b>	Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição.	<b>Native (Nativa)</b>	Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original.	<b>Auto</b>	Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem.
	Proporção	Descrição									
	<b>4:3</b>	Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato.									
	<b>16:9</b>	Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição.									
<b>Native (Nativa)</b>	Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original.										
<b>Auto</b>	Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem.										
<b>Zoom</b>	Reduzir ou aumentar a imagem projetada.										

Menu	Descrição	
<b>Keystone (Distorção)</b>	<b>Opção</b>	<b>Descrição</b>
	<b>Four Corners (Quatro cantos)</b>	<p>Ajustar cada canto para criar uma imagem quadrada quando a superfície de projeção não estiver nivelada.</p> <p><b>NOTA:</b> ao ajustar a opção Four Corners (Quatro cantos), os menus Proporção e Zoom serão desativados. Para os ativar, reponha os valores predefinidos das definições de distorção.</p>
	<b>H. Keystone (Distorção H.)</b>	Ajustar a distorção de imagem horizontalmente.
	<b>V. Keystone (Distorção V.)</b>	Ajustar a distorção de imagem verticalmente.
	<b>3x3 Warp (Deformação 3x3)</b>	Configurar a distorção geométrica das imagens do projetor quando as mesmas são projetadas em telas com superfície irregular, como um cilindro, uma forma esférica, etc.
<b>Reset (Repor)</b>	Repor os valores predefinidos das definições de distorção.	

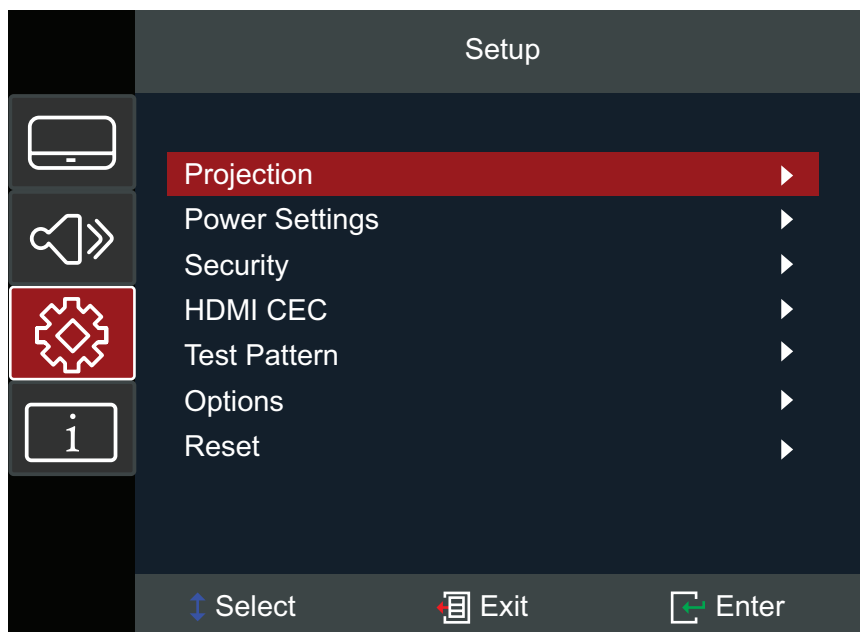
## Audio Menu (Menu Áudio)



Menu	Descrição						
<b>Volume</b>	Ajustar o nível de volume.						
<b>Mute (Sem som)</b>	Desativar o som temporariamente.						
<b>Audio Mode (Modo de áudio)</b>	<p>Selecionar o modo de áudio preferido.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Opção</th> <th>Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Bitstream</b></td> <td>Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor.</td> </tr> <tr> <td><b>PCM</b></td> <td>Mudar para ARC/eARC.</td> </tr> </tbody> </table>	Opção	Descrição	<b>Bitstream</b>	Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor.	<b>PCM</b>	Mudar para ARC/eARC.
Opção	Descrição						
<b>Bitstream</b>	Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor.						
<b>PCM</b>	Mudar para ARC/eARC.						



## Setup Menu (Menu Configuração)



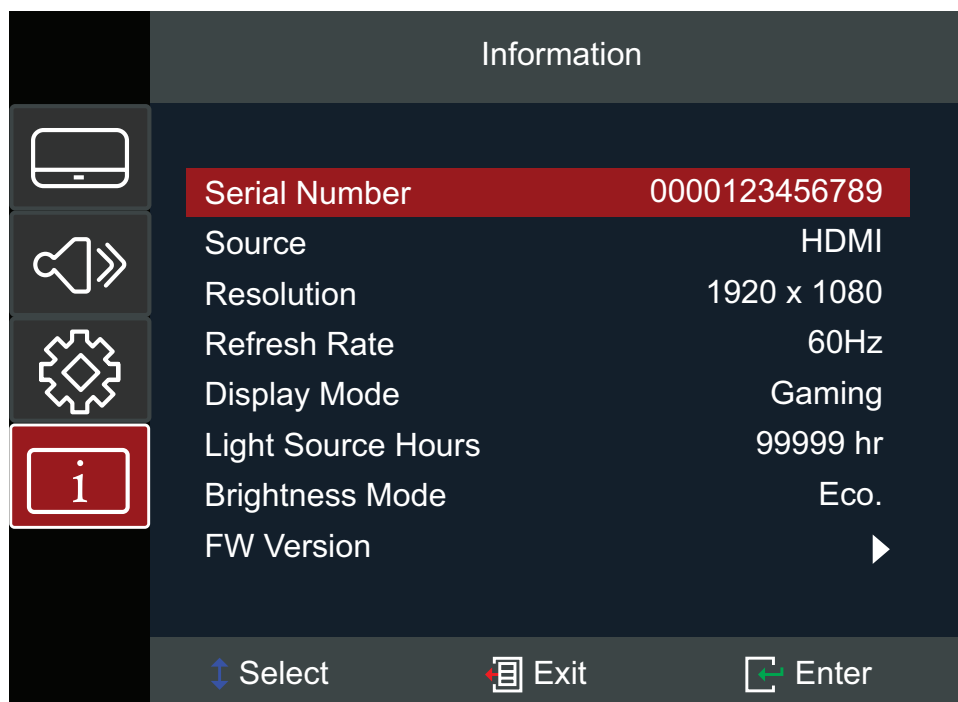
Menu	Descrição
<b>Projection (Projeção)</b>	Selecionar a localização da projeção: Desk Front (Projeção frontal), Desk Rear (Retroprojeção frontal), Ceiling Front (Projeção no teto) ou Ceiling Rear (Retroprojeção no teto).
<b>Power Settings (Definições de energia)</b>	<p><u>Direct Power On (Ligação direta)</u> Ligar o projetor automaticamente quando a alimentação AC for fornecida, sem pressionar o botão <b>Power (Energia)</b> no projetor ou no controlo remoto.</p> <p><u>Signal Power On (Ligação por sinal)</u> Ligar o projetor automaticamente quando um sinal for detetado, sem pressionar o botão <b>Power (Energia)</b> no projetor ou no controlo remoto.</p> <p><u>Auto Power Off (Desligar automaticamente)</u> Um temporizador de contagem decrescente inicia quando não é enviado nenhum sinal para o projetor. O projetor desliga automaticamente no final do temporizador (em minutos).</p>
<b>Security (Segurança)</b>	<p><u>Security (Segurança)</u> Ativar ou desativar um pedido de palavra-passe antes de utilizar o projetor. <b>NOTA:</b> A palavra-passe predefinida é: 1234</p> <p><u>Change Password (Alterar a senha)</u> Definir ou modificar a palavra-passe. <b>NOTA:</b> Siga a mensagem do menu OSD para introduzir primeiro a senha atual e, em seguida, introduza uma nova senha (código de segurança). Volte a introduzir a nova senha para confirmar a nova senha.</p>

Menu	Descrição
<p align="center"><b>HDMI CEC</b></p>	<p><u>HDMI Link (Ligação HDMI)</u>  Quando liga dispositivos HDMI compatíveis com CEC ao projetor com cabos HDMI, pode controlá-los no mesmo estado de ligado ou desligado utilizando a funcionalidade de controlo HDMI CEC no menu OSD do projetor. Isto permite que um ou vários dispositivos num grupo liguem ou desliguem através de HDMI CEC numa configuração típica.</p> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para que a função CEC funcione corretamente, certifique-se de que o dispositivo está devidamente ligado à entrada <b>HDMI</b> do projetor através de um cabo HDMI e que a função CEC está ativada.</li> <li>• Se ambas as portas <b>HDMI 1</b> e <b>HDMI 2</b> estiverem ocupadas, a função CEC não conseguirá detetar a fonte correta.</li> <li>• Dependendo do dispositivo ligado, a função CEC pode não funcionar.</li> </ul> <p><u>XBOX Mode (Modo XBOX)</u>  Ativar/desativar a função XBOX CEC.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opção será apresentada ao ativar a função HDMI Link (Ligação HDMI). Ligue a XBOX através da porta <b>HDMI 1</b>.</p>
<p align="center"><b>Test Pattern (Padrão de teste)</b></p>	<p>Selecionar o padrão de teste entre grelha verde, grelha magenta, grelha branca, branco, cartão de teste ou desativar.</p>

Menu	Descrição						
<p><b>Options (Opções)</b></p>	<p><u>Language (Idioma)</u> Selecionar o idioma do menu apresentado no ecrã (OSD).</p> <p><u>High Altitude (Altitude elevada)</u> Quando esta opção está ativada, os ventiladores giram mais rápido para uma melhor refrigeração e desempenho. Isto é útil para ambientes de altitude elevada onde o ar é rarefeito.</p> <p><u>Auto Source (Fonte automática)</u> Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível.</p> <table border="1" data-bbox="568 546 1406 965"> <thead> <tr> <th data-bbox="568 546 842 595">Opção</th> <th data-bbox="842 546 1406 595">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="568 595 842 719"> <p><b>Off (Desativado)</b></p> </td> <td data-bbox="842 595 1406 719"> <p>Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="568 719 842 965"> <p><b>On (Ativado)</b></p> </td> <td data-bbox="842 719 1406 965"> <p>Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.</p> <p><b>NOTA:</b> A ordem de procura é: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p> </td> </tr> </tbody> </table> <p><u>Keypad Lock (Bloqueio dos botões)</u> Bloquear todos os botões, exceto o botão de <b>Energia</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> Para desativar o bloqueio dos botões, mantenha premido o botão <b>Enter</b> no projetor durante 5 segundos. Pode também utilizar o controlo remoto e aceder a: <b>Setup (Configuração) &gt; Options (Opções) &gt; Keypad Lock (Bloqueio dos botões) &gt; Off (Desativado)</b>.</p> <p><u>Logo (Logótipo)</u> Definir o “ecrã de arranque”. Se forem efetuadas alterações, terão efeito da próxima vez que ligar o projetor.</p> <p><b>NOTA: Neutral (Neutro)</b> é um ecrã preto.</p>	Opção	Descrição	<p><b>Off (Desativado)</b></p>	<p>Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes.</p>	<p><b>On (Ativado)</b></p>	<p>Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.</p> <p><b>NOTA:</b> A ordem de procura é: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p>
Opção	Descrição						
<p><b>Off (Desativado)</b></p>	<p>Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes.</p>						
<p><b>On (Ativado)</b></p>	<p>Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.</p> <p><b>NOTA:</b> A ordem de procura é: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p>						
<p><b>Reset (Repor)</b></p>	<p>Repor os valores predefinidos das definições.</p> <p><b>NOTA:</b> ao efetuar a reposição, as definições seguintes mantêm-se: Language (Idioma), Projection (Projeção), High Altitude (Altitude elevada), Security Settings (Definições de segurança), Zoom, Keystone Settings (Definições de distorção) e Light Source Hours (Horas de luz).</p>						

## Information Menu (Menu Informações)

Ver informações de Serial Number (Número de série), Source (Fonte), Resolution (Resolução), Refresh Rate (Frequência de atualização), Display Mode (Modo de exibição), Light Source Hours (Horas de luz), Brightness Mode (Modo de brilho) e Firmware Version (Versão de firmware).



# Anexo

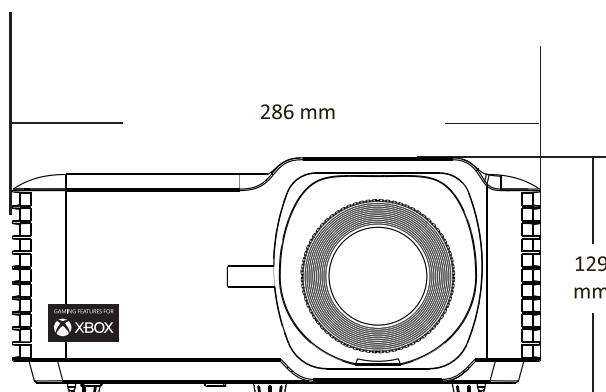
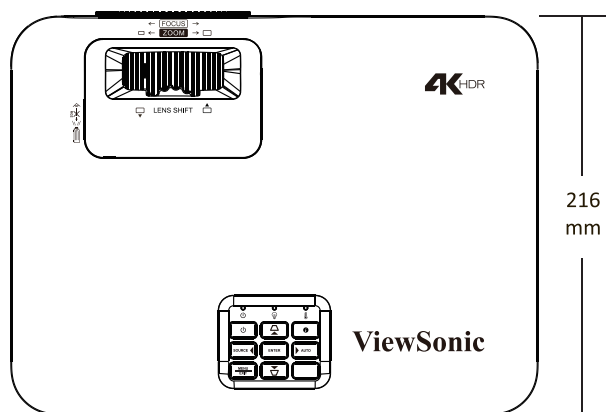
## Especificações

Item	Categoria	Especificações
Projetor	Tipo	Laser
	Tamanho do ecrã	30"~300"
	Distância do ecrã	1,06~1,45 (100" a 2,34 m)
	Lente	F=2,51-2,93, f=15,985-21,423 mm
	Sistema de exibição	1-CHIP DMD
Sinal de entrada	HDMI (v. 2.0)	$f_h$ : 15~255 kHz, $f_v$ : 24~240 Hz, frequência de pixéis: 600MHz
Resolução	Nativa	3840 x 2160
Energia	Tensão de entrada	DC 100-240 V, 50/60 Hz (mudança automática)
Condições de funcionamento	Temperatura	0°C a 40°C
	Humidade	10% a 80% (sem condensação)
	Altitude	0 a 760 m de 0 a 40 °C 760 a 1 520 m de 0 a 35 °C 1 520 a 3 048 m de 0 a 30 °C
Condições de armazenamento	Temperatura	-20°C a 60°C
	Humidade	5% a 90% (sem condensação)
	Altitude	0 km a 12.100 m
Dimensões	Físico (L x A x P)	286 x 129 x 216 mm (11,26" x 5,08" x 8,50")
Peso	Físico	3,30 kg
Consumo de energia	Ativado <sup>1</sup>	180 W (típico)
	Desativado	< 0,5 W (Suspensão)

<sup>1</sup> A condição de teste cumpre as normas EEI.

# Dimensões do projetor

286 mm (L) x 129 mm (A) x 216 mm (P)



# Tabela de resoluções e frequências

## Resoluções e frequências de vídeo por HDMI

Temporização	Resolução	Frequência de atualização (Hz)
SDTV(480i)	720 x 480	60
SDTV(480p)	720 x 480	60
SDTV(576i)	720 x 576	50
SDTV(576p)	720 x 576	50
HDTV(720p)	1280 x 720	50/60
HDTV(1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV(1080p)	1920 x 1080	24 / 25 / 30 / 50 / 60 / 120
4K	3840 x 2160	24 / 25 / 30 / 50 / 60

## Temporização de PC HDMI

Temporização	Resolução	Frequência de atualização (Hz)
VGA	640 x 480	60 / 67 / 72 / 75
	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75
	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75
	1152 x 864	70 / 75 / 85
SXGA	1280 x 1024	75
PowerBook G4	1152 x 870	75

## HDMI resolução e frequência alargadas

Temporização	Resolução	Frequência de atualização (Hz)
XGA	1152 x 864	75
SXGA	1280 x 1024	60
Quad VGA	1280 x 960	60
WXGA	1280 x 720	120
	1440 x 900	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
	1920 x 1080	60 / 240
WUXGA	1920 x 1200-RB	60
2K	2560 x 1440	120

## Temporizações suportadas para 3D

<b>HDMI 3D</b>		
<b>Formato de empacotamento de fotogramas</b>		
<b>Temporização</b>	<b>Resolução</b>	<b>Frequência de atualização (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>Formato Lado a Lado</b>		
<b>Temporização</b>	<b>Resolução</b>	<b>Frequência de atualização (Hz)</b>
<b>1080i</b>	1920 x 1080	50 / 60
<b>Formato Superior e Inferior</b>		
<b>Temporização</b>	<b>Resolução</b>	<b>Frequência de atualização (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>HQFS</b>		
<b>SVGA</b>	800 x 600	120
<b>XGA</b>	1024 x 768	120
<b>WXGA</b>	1280 x 800	120

### NOTA:

- 1080i a 25 Hz e 720p a 50 Hz funcionarão em 100 Hz; outras resoluções e frequências 3D funcionarão em 120 Hz.
- 1080p a 24 Hz funcionará em 144 Hz (XGA, WXGA, 1080p)/96 Hz (WUXGA).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada for igual ou superior a 48 Hz, a velocidade de fotogramas de saída será definida para duas vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 2X).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada 3D for igual ou superior a 25 Hz, a velocidade de fotogramas de saída será definida para quatro vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 4X).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada 3D for 24Hz (inclui 23,94 Hz), a velocidade de fotogramas de saída é definida para seis vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 6X).



## Resolução de problemas

Esta secção descreve alguns problemas comuns que podem ocorrer durante a utilização do projetor.

Problema	Soluções possíveis
O projetor não liga	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado ao projetor e à tomada elétrica.</li><li>• Se o processo de refrigeração não tiver terminado, aguarde que termine e, em seguida, volte a ligar o projetor.</li><li>• Se o procedimento indicado acima não funcionar, experimente outra tomada elétrica ou outro dispositivo com a mesma tomada.</li></ul>
Não são apresentadas imagens	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o cabo da fonte de vídeo está corretamente ligado e que a fonte de vídeo está ligada.</li><li>• Se a fonte de entrada não for selecionada automaticamente, selecione a fonte correta com o botão “Entrada de fonte” no projetor ou no controlo remoto.</li></ul>
A imagem está desfocada	<ul style="list-style-type: none"><li>• O ajuste da focagem com o <b>Focus Ring (Anel de focagem)</b> ajuda a corrigir a focagem da lente de projeção.</li><li>• Certifique-se de que o projetor e o ecrã estão devidamente alinhados. Se necessário, ajuste a altura do projetor, assim como o ângulo e a direção de projeção.</li></ul>
A imagem está invertida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Abra o menu OSD e aceda a: <b>Setup (Configuração) &gt; Projection (Projeção)</b> e ajuste a opção de projeção.</li></ul>
A imagem fica esticada ao projetar em DVD 16:9	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando reproduz um DVD anamórfico ou DVD 16:9, o projetor exibe a melhor imagem em 16:9.</li><li>• Se reproduzir um título de DVD em formato 4:3, mude o formato para 4:3 no menu OSD do projetor.</li><li>• Configure o formato de exibição para proporção 16:9 (amplo) no reprodutor de DVD.</li></ul>

<b>Problema</b>	<b>Soluções possíveis</b>
O controlo remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que não existem obstáculos entre o controlo remoto e o projetor, e que os mesmos se encontram dentro do alcance, 8 metros</li> <li>• As pilhas poderão estar sem carga, verifique e substitua-as, se necessário.</li> </ul>
O projetor para de responder a todos os controlos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue o projetor e retire o cabo de alimentação. Aguarde pelo menos 20 segundos, volte a ligar e tente novamente.</li> </ul>

## Indicadores LED

Quando os indicadores de aviso (ver abaixo) acenderem ou piscarem, o projetor irá desligar automaticamente. Retire o cabo de alimentação do projetor, aguarde 30 segundos e tente novamente. Se os indicadores de aviso acenderem ou piscarem, contacte o centro de assistência mais próximo.

Estado e descrição	Luz indicadora de energia		Luz indicadora de temperatura	Luz indicadora de fonte luminosa
	Vermelho	Azul	Vermelho	Vermelho
Estado de suspensão (Entrada do cabo de alimentação)	Luz estática			
Ligar (A aquecer)		Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s acesa)		
Ligação e iluminação da lâmpada		Luz estática		
Desligar (A arrefecer)		Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s acesa); muda para estática quando os ventiladores de refrigeração desligarem		
Erro (Falha da lâmpada)	Luz intermitente			Luz estática
Erro (Falha do ventilador)	Luz intermitente		Luz intermitente	
Erro (Sobreaquecimento)	Luz intermitente		Luz estática	

# Manutenção

## Precauções gerais

- Certifique-se de que o projetor está desligado e o cabo de alimentação foi removido da tomada elétrica.
- Nunca remova quaisquer peças do projetor. Contacte ViewSonic® ou um revendedor caso seja necessário substituir alguma peça do projetor.
- Nunca pulverize nem derrame líquidos diretamente na caixa.
- Manuseie o projetor com cuidado, já que um projetor de cor mais escura, se arranhado, pode apresentar marcas mais visíveis do que um projetor de cor mais clara.

## Limpar a lente

- Utilize uma lata de ar comprimido para remover o pó.
- Se a lente continuar suja, utilize papel para limpeza de lentes, ou humedeça um pano macio com um produto de limpeza apropriado e limpe suavemente a superfície.

**ATENÇÃO:** Nunca esfregue a lente com materiais abrasivos.

## Limpar a caixa

- Utilize um pano seco e macio sem pelos para remover pó ou sujidade.
- Se mesmo assim a caixa não estiver limpa, aplique uma pequena quantidade de detergente sem amoníaco e sem álcool num pano limpo e macio sem algodão e limpe a superfície.

**ATENÇÃO:** Nunca utilize cera, álcool, benzeno, diluente ou outros detergentes químicos.

## Guardar o projetor

Se pretende guardar o projetor durante um período prolongado:

- Certifique-se de que a temperatura e a humidade do local de armazenamento se encontram dentro dos limites recomendados.
- Retraia completamente o pé regulador.
- Retire as pilhas do controlo remoto.
- Embale o projetor na embalagem original ou numa equivalente.

## Exclusão de responsabilidade

- A ViewSonic® não recomenda a utilização de quaisquer produtos de limpeza à base de álcool ou amoníaco para limpar a lente ou a caixa. Alguns produtos químicos podem danificar a lente e/ou a caixa do projetor.
- A ViewSonic® não será responsável por danos resultantes da utilização de quaisquer produtos de limpeza à base de álcool ou amoníaco.

# Informações sobre regulamentação e serviço

## Informações sobre conformidade

Esta secção aborda todos os requisitos e afirmações relacionados no que respeita aos regulamentos. As aplicações correspondentes confirmadas dizem respeito aos rótulos de identificação e marcas relevantes na unidade.

### Declaração de conformidade da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que podem causar um funcionamento não pretendido. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC.

Estes limites são concebidos para fornecer uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência nociva nas comunicações por rádio. Porém, não há qualquer garantia que não ocorra interferência numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferência nociva na receção de rádio ou televisão, o que pode determinar ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorienta ou realociza a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do qual o receptor está ligado.
- Contacte o fornecedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

**AVISO:** Adverte-se o utilizador que as alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a sua autoridade de utilizar o equipamento.

### Declaração da indústria do Canadá

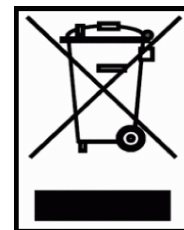
CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## Conformidade “CE” para países europeus

**CE** O dispositivo está em conformidade com a Directiva EMC 2014/30/UE e a Directiva Baixa Tensão 2014/35/UE. Directiva de Conceção Ecológica 2009/125/CE.

### As seguintes informações destinam-se apenas aos estados-membros da UE:

A marca apresentada à direita está em conformidade com a Directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos 2012/19/UE (WEEE). A marca indica que NÃO deve eliminar o equipamento como resíduos municipais não triados, deve utilizar o sistemas de recolha e retoma de acordo com a legislação local.



### Declaração de conformidade com RoHS2

Este produto foi concebido e fabricado em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamento eléctrico e electrónico (directiva RoHS2) e deve estar em conformidade com os valores máximos de concentração emitidos pelo Comité para a Adaptação Técnica (TAC) europeu, como indicado abaixo:

Substância	Concentração máxima proposta	Concentração efectiva
Cádmio (Cd)	0,01 %	< 0,01 %
Chumbo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercúrio (Hg)	0,1%	< 0,1%
Crómio hexavalente (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Bifenilos polibromados (PBB)	0,1%	< 0,1%
Éteres difenílico polibromado (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de bis(2-etil-hexilo) (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de benzilbutilo (BBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato dibutílico (DBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de dibutilo (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Determinados componentes dos produtos como os indicados acima estão isentos, ao abrigo do Anexo III das directivas RoHS2, como indicado abaixo:**

- O mercúrio em lâmpadas fluorescentes de cátodo frio e lâmpadas fluorescentes de eléctrodo externo (CCFL e EEFL) para finalidades especiais que não excedam (por lâmpada):
  - » Curta duração (500 mm): máximo de 3,5 mg por lâmpada.
  - » Duração média (> 500 mm e 1500 mm): máximo de 5 mg por lâmpada.
  - » Longa duração (> 1500 mm): máximo de 13 mg por lâmpada.
- Chumbo em vidro de tubos de raios catódicos.
- O chumbo em vidro de tubos fluorescentes não deve exceder 0,2 % por peso.

- Chumbo como elemento de liga em alumínio que contenha até 0,4 % de chumbo em termos de peso.
- Liga de cobre que contenha até 4 % de chumbo por peso.
- Chumbo em soldas com alta temperatura de fusão (isto é, ligas à base de chumbo com um teor de chumbo igual ou superior a 85 % em pesomassa).
- Componentes eléctricos e electrónicos que contenham chumbo em vidro ou cerâmica que não sejam de cerâmica dieléctrica em condensadores, por exemplo, dispositivos piezoelectrónicos ou num composto de vidro ou de matriz de cerâmica.

### **Restrição de substâncias perigosas na Índia**

Restrição da declaração de substâncias perigosas (na Índia). Este produto está em conformidade com a “India E-waste Rule 2011” e proíbe o uso de chumbo, mercúrio, crómio hexavalente, bifenilos polibromados ou éteres difenílico polibromado em concentrações que excedam 0,1 % do peso e 0,01 % do peso em termos de cádmio, exceto as excepções definidas no Plano 2 da Regra.

### **Eliminação do produto no fim da vida do produto**

A ViewSonic® respeita o ambiente e o compromisso de trabalhar e viver de maneira ecológica. Obrigado por fazer parte da computação mais inteligente e ecológica. Visite o Website ViewSonic® para obter mais informações.

#### **E.U.A. e Canadá:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

#### **Europa:**

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

## Informações de copyright

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows e o logótipo do Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.

ViewSonic® e o logótipo dos três pássaros são marcas registadas da ViewSonic® Corporation.

VESA é uma marca registada da Video Electronics Standards Association. DPMS e DDC são marcas comerciais da VESA.

**Renúncia de responsabilidade:** A ViewSonic® Corporation não deve ser responsabilizada por erros ou omissões técnicas ou editoriais contidas neste documento nem por danos incidentais ou consequenciais resultantes do fornecimento deste material ou o desempenho ou utilização deste produto.

Com o intuito de continuar a melhorar o produto, a ViewSonic® Corporation reserva-se o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio. As informações neste documento podem ser alteradas sem aviso prévio.

Nenhuma parte deste documento pode ser copiada, reproduzida ou transmitida por qualquer meio, para qualquer fim sem a permissão prévia por escrito da ViewSonic® Corporation.



## Serviço de apoio ao cliente

Para obter informações de apoio técnico ou serviço do produto, consulte a tabela abaixo ou contacte o seu revendedor.

**NOTA:** É necessário o número de série do produto.

País/região	Website	País/região	Website
<b>Ásia Pacífico e África</b>			
Austrália	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladeche	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (em inglês)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	Índia	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonésia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japão)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Coreia	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malásia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Médio Oriente	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Mianmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
Nova Zelândia	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Paquistão	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Filipinas	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapura	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Vietname	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	África do Sul e Maurícias	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Américas</b>			
E.U.A.	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canadá	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
América Latina	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Europa</b>			
Europa	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	Espanha	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
Reino Unido	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Garantia limitada** Projector ViewSonic®

### **O que abrange a garantia:**

A ViewSonic garante que os produtos não têm defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de funcionamento, durante o período da garantia. Se se provar que o produto apresentar defeitos de material ou mão-de-obra durante o período da garantia, a ViewSonic irá, exclusivamente a seu critério, reparar ou substituir o produto por um semelhante. O produto ou as peças de substituição podem incluir peças ou componentes refabricados ou remodelados.

### **Garantia geral limitada de três (3) anos**

Sujeita à garantia de um (1) mais limitada especificada abaixo, América do Norte e do Sul: Garantia de três (3) anos para todas as peças, excluindo a lâmpada, três (3) anos para a mão-de-obra e um (1) ano para a lâmpada original a partir da data da primeira compra do cliente.

Outras regiões ou países: Contacte o fornecedor local ou escritório local da ViewSonic para obter informações sobre a garantia.

### **Garantia de uso intensivo um (1) ano limitada:**

Em condições de uso intensivo, em que a utilização de um projector inclui mais de catorze (14) horas de uso médio diário, América do Norte e do Sul: Garantia de um (1) ano para todas as peças, excluindo a lâmpada, um (1) ano para mão-de-obra e noventa (90) dias para a lâmpada original a partir da data da primeira compra do cliente; Europa: Garantia de um (1) ano para todas as peças, excluindo a lâmpada, um (1) ano para mão-de-obra e noventa (90) dias para a lâmpada original a partir da data da primeira compra do cliente.

Outras regiões ou países: Contacte o fornecedor local ou escritório local da ViewSonic para obter informações sobre a garantia.

A garantia da lâmpada está sujeita aos termos e condições, verificação e aprovação. Aplica-se apenas à lâmpada instalada do fabricante. Todas as lâmpadas sobresselentes adquiridas em separado têm uma garantia de 90 dias.

### **Quem é abrangido pela garantia:**

Esta garantia aplica-se apenas ao consumidor (comprador original).

### **O que é não abrangido pela garantia:**

1. Qualquer produto cujo número de série tenha sido apagado, modificado ou removido.
2. Danos, deterioração, falhas ou avarias resultantes de:
  - a. Acidente, abuso, uso indevido, negligência, incêndio, água, relâmpagos ou outros fenómenos naturais, manutenção inadequada, modificação não autorizada do produto ou incumprimento das instruções fornecidas com o produto.
  - b. Utilização que não esteja de acordo com as especificações do produto.
  - c. Utilização do produto que não esteja de acordo com a utilização pretendida normal ou que não esteja de acordo com as condições normais.
  - d. Reparação ou tentativa de reparação por alguém não autorizado pela ViewSonic.
  - e. Quaisquer danos no produto causados durante o envio.
  - f. Remoção ou instalação do produto.
  - g. Causas externas ao produto, como flutuações da potência eléctrica ou falhas.
  - h. Utilização de acessórios ou peças que não estejam de acordo com as especificações da ViewSonic.
  - i. Desgaste normal.
  - j. Qualquer outro motivo que não esteja relacionado com defeitos no produto.
3. Despesas relacionadas com remoção, instalação e serviços de configuração.

### **Como obter assistência:**

1. Para obter informações sobre como obter assistência abrangida pela garantia, contacte o apoio ao cliente da ViewSonic (consulte a página “Apoio ao cliente”). É necessário fornecer o número de série do produto.
2. Para obter o serviço abrangido pela garantia, terá de fornecer (a) o recibo de venda com a data da compra original, (b) o seu nome, (c) a sua morada, (d) descrição do problema e (e) o número de série do produto.
3. Leve ou envie o frete do produto pré-pago na embalagem original para um centro de assistência autorizado da ViewSonic ou para a ViewSonic.
4. Para obter mais informações sobre o nome do centro de assistência da ViewSonic mais próximo, contacte a ViewSonic.

### **Limitação das garantias implícitas:**

Não há quaisquer garantias, expressas ou implícitas, que se estendam para além da descrição contida no presente documento, incluindo a garantia implícita de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica.

**Exclusão de danos:**

A responsabilidade da ViewSonic está limitada ao custo de reparação ou substituição do produto. A ViewSonic não deve ser responsável por:

1. Danos noutras propriedades causados por quaisquer defeitos no produto, danos causados por inconveniência, perda de utilização do produto, perda de tempo, perda de lucro, perda de oportunidade de negócios, perda de credibilidade, interferência em relações comerciais, ou outras perdas comerciais, mesmo que tenha sido advertido da possibilidade de tais danos.
2. Quaisquer outros danos, incidentais, consequenciais ou de outra natureza.
3. Qualquer reivindicação contra o cliente por qualquer outra parte.

**Efeito da legislação local:**

Esta garantia fornece direitos jurídicos específicos e pode também usufruir de outros direitos que podem variar consoante a autoridade local. Algumas regulamentações locais não permitem limitações a garantias implícitas e/ou não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, por isso as limitações e exclusões supra podem não aplicar-se a si.

**Vendas fora dos E.U.A. e do Canadá:**

Para obter informações sobre a garantia e assistência dos produtos da ViewSonic vendidos fora dos E.U.A. e do Canadá, contacte a ViewSonic ou o revendedor local da ViewSonic.

O período de garantia deste produto na China continental (excepto Hong Kong, Macau e Taiwan) está sujeito aos termos e condições do cartão de manutenção da garantia.

Para os utilizadores na Europa e na Rússia, os detalhes completos da garantia fornecida estão disponíveis em [www.viewsoniceurope.com](http://www.viewsoniceurope.com), em Informações de assistência/garantia.



**ViewSonic®**